



## Felhasználói kézikönyv

**B710**  
**B720**  
**B730**



## Előszó

Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a kézikönyvben található adatok teljes körűek, pontosak és naprakészek legyenek. A gyártó nem vállal felelősséget a hatáskörén kívül bekövetkező hibákért. A gyártó nem garantálja, hogy a jelen kézikönyvben megemlített, más gyártók által gyártott szoftverekben és eszközökben történt változások nem hatnak ki a kézikönyvben található információk használhatóságára. Más cégek programtermékeinek megemlítése nem jelenti azt, hogy azokat a gyártó jóváhagyta.

Minden erőfeszítést megtettünk, hogy ezt a dokumentumot a lehető legpontosabbá és jól használhatóvá tegyük, ám nem tudunk garanciát vállalni arra, hogy a dokumentumban található adatok pontosak és teljeseek.

A legújabb illesztőprogramok és kézikönyvek letölthetők a következő webhelyről:

<http://www.okiprintingsolutions.com>

07108907 Iss.01, Copyright © 2010 OKI Europe Ltd. Minden jog fenntartva.

Az Oki az OKI Electric Industry Company, Ltd. bejegyzett védjegye.

Az OKI Printing Solutions az OKI Data Corporation bejegyzett védjegye.

Az Energy Star a United States Environmental Protection Agency védjegye.

A Microsoft, az MS-DOS és a Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye.

Az Apple, a Macintosh, a Mac és a Mac OS az Apple, Inc. védjegyei.

Az egyéb termék- és márkanevek tulajdonosuk védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.



A gyártó az Energy Star program résztvevőjeként megállapította, hogy a termék megfelel az Energy Star által előírt energiatakarékosági normáknak.

B710n	✓	B720n	x	B730n	x
B710dn	✓	B720dn	✓	B730dn	✓

A B720n és B730n modellek teljesítik az Energy Star energiatakarékosági előírásait; ezen termékek duplex egységgel csomagolva (vagy használva) minden követelménynek megfelelnek.



Ez a termék összhangban van a 2004/108/EC (EMC), a 2006/95/EC (LVD), illetve a 2009/125/EC (EuP) számú irányelvekkel, melyek a tagállamok jogszabály-megközelítése szerint korrigálva vannak a kisfeszültségű és a távközlési és energiát felhasználó végberendezések elektromágneses kompatibilitására vonatkozóan.

Ezen termék 2004/108/EC (EMC) megfelelésének tesztelésekor az alábbi kábeleket használtuk. Ettől eltérő konfiguráció használata befolyásolhatja a megfelelést.

KÁBEL TÍPUSA	HOSSZ (MÉTER)	KÁBELÉR	ÁRNYÉKOLÁS
Tápkábel	2,0	x	x
USB	3,0	✓	x
Soros	3,0	✓	x
Párhuzamos	3,0	✓	x
LAN	3,0	✓	x

# Elsősegélynyújtás vészhelyzet esetén

Óvatosan bánjon a festékporral:

Lenyelése esetén igyon kis mennyiségű hideg vizet, és forduljon orvoshoz.  
NE próbálja meg kihányni.



Belélegzése esetén menjen szabad levegőre. Forduljon orvoshoz.

Szembe jutása esetén legalább 15 percen keresztül öblögesse a szemet bő vízzel, és tartsa nyitva a szemhéjakat. Forduljon orvoshoz.

A kiszóródott port hideg vízzel és szappannal távolítsa el, hogy ne juthasson bőrre vagy ruházatra.

## Gyártó/importőr az Európai Unióba/hivatalos képviselő

OKI Europe Limited (kereskedelmi tevékenységét OKI Printing Solutions néven végzi)

Blays House  
Wick Road  
Egham  
Surrey, TW20 0HJ  
Egyesült Királyság

Értékesítési, támogatási és általános kérdéseivel forduljon a helyi viszonteladóhoz.

## Környezetvédelmi információ



# Tartalom

<b>Előszó</b> .....	<b>2</b>
<b>Elsősegélynyújtás vészhelyzet esetén</b> .....	<b>3</b>
<b>Gyártó/importőr az Európai Unióba/hivatalos képviselő</b> .....	<b>3</b>
<b>Környezetvédelmi információ</b> .....	<b>3</b>
<b>Tartalom</b> .....	<b>4</b>
<b>Megjegyzések és figyelmeztetések</b> .....	<b>6</b>
<b>A kézikönyvről</b> .....	<b>7</b>
Dokumentációcsomag .....	7
Online használat .....	7
Oldalak nyomtatása .....	8
<b>Alapvető műveletek</b> .....	<b>9</b>
A nyomtató főbb részei és feladatai .....	9
Alapkiépítés .....	9
Külön rendelhető tartozékok .....	10
Belső nézet .....	11
A nyomtató be- és kikapcsolása .....	12
A nyomtató bekapcsolása .....	12
A nyomtató kikapcsolása .....	12
Power Save Mode (Energiatakarékos üzemmód) .....	13
Kilépés az energiatakarékos üzemmódból .....	13
A nyomtatás megszakítása és ellenőrzése .....	13
Nyomtatás megszakítása .....	13
A nyomtatási adatok állapotának ellenőrzése .....	13
A külön megvásárolható tartozékok konfigurációjának és a papírtálcák beállításainak megjelenítése .....	14
USB flash meghajtó .....	14
<b>Vezérlőpanel</b> .....	<b>15</b>
Röviden a fejezetről .....	15
A kezelőpanel jellemzői .....	15
Kijelző .....	16
Print (Nyomtatás) képernyő .....	16
Menu (Menü) képernyő .....	16
Navigálás a kezelőpanel menüiben .....	16
A kijelző és az üzenetek nyelvének módosítása .....	17
Menüterkép nyomtatása .....	17
A jelszó módosítása a rendszergazda által .....	17
<b>Nyomtatás</b> .....	<b>18</b>
Nyomtatási beállítások .....	18
Nyomtatás számítógépről .....	18
A Properties (Tulajdonságok) párbeszédpanelen elérhető hasznos nyomtatási szolgáltatások .....	19
Hordozótípus beállítások .....	19
Borítékok .....	19
Borítékok betöltése és nyomtatása .....	19
Fóliák .....	20
Fólia betöltése és nyomtatás fóliára .....	20
Labels (Címkék) .....	21
Címke betöltése és nyomtatás címkére .....	21
Nyomtatás egyéni méretű vagy hosszú papírra .....	22
Egyéni méretű papír betöltése .....	22
Egyéni papírméret beállítása .....	23
Nyomtatás egyéni méretű papírra .....	24
Különleges nyomtatási funkciók .....	24

Bizalmas dokumentumok nyomtatása – Biztonságos nyomtatás . . . . .	24
Tárolt feladat. . . . .	24
Próbanyomat és nyomtatás – Nyomtatás a nyomat ellenőrzése után . . . . .	25
Nyomtatás megadott időpontban – Időzített nyomtatási feladat. . . . .	25
PDF-fájlok közvetlen nyomtatása . . . . .	25
Nyomtatás e-mailen keresztül – E-mail nyomtatás. . . . .	25
Vonalkódnymtatás . . . . .	25
Fájlok USB flash meghajtóról történő nyomtatása. . . . .	26
<b>Papír betöltése . . . . .</b>	<b>28</b>
Kazettás tálcák . . . . .	28
<b>Menübeállítások . . . . .</b>	<b>30</b>
<b>Hibaelhárítás . . . . .</b>	<b>31</b>
Papírelakadás esetén . . . . .	31
Elakadás az „A” fedél alatt . . . . .	31
Elakadás a papírtálcában . . . . .	32
Elakadás a „B” fedél alatt . . . . .	33
Elakadás a „C” fedél alatt (duplex egység). . . . .	34
Elakadás a „D” fedél alatt (külső gyűjtőtálcák) . . . . .	34
Problémák esetén . . . . .	34
Gyenge nyomtatási minőség esetén . . . . .	38
A hálózattal kapcsolatos problémák . . . . .	40
TCP/IP protokoll használata esetén . . . . .	40
<b>Napi karbantartás . . . . .</b>	<b>41</b>
A festékdobkazetta cseréje . . . . .	41
A festékdobkazetta kezelésekor betartandó biztonsági óvintézkedések . . . . .	41
A festékdobkazetta cseréje. . . . .	41
Külön rendelhető tartozékok . . . . .	44
Cikkszám . . . . .	44
A nyomtató tisztítása . . . . .	44
A nyomtató külsejének tisztítása . . . . .	44
A nyomtató belsejének tisztítása . . . . .	45
Az adagológörgők tisztítása . . . . .	45
A nyomtató mozgatása . . . . .	48
<b>Műszaki adatok . . . . .</b>	<b>50</b>
<b>Betűrendes tárgymutató . . . . .</b>	<b>51</b>
<b>OKI – kapcsolatfelvétel. . . . .</b>	<b>52</b>

# Megjegyzések és figyelmeztetések

---

## MEGJEGYZÉS

A megjegyzések a fő tartalmat kiegészítő tudnivalókat tartalmaznak.

---

### FIGYELEM!

**A figyelemfelhívások olyan kiegészítő tudnivalókat tartalmaznak, amelyek figyelmen kívül hagyása a készülék meghibásodásához vagy károsodásához vezethet.**

### FIGYELMEZTETÉS!

**A figyelmeztetések olyan fontos tudnivalókat tartalmaznak, amelyek figyelmen kívül hagyása személyi sérüléshez vezethet.**

A termék védelme és funkcióinak lehető legjobb kihasználása érdekében ez a típus kizárólag eredeti festékkazettákkal használható. Bármely egyéb festékkazetta használata esetén előfordulhat, hogy a készülék egyáltalán nem fog működni – még akkor sem, ha a kérdéses festékkazettát a „kompatibilis” jelzővel látták el –, illetve ha működik is, a készülék teljesítménye és nyomtatási minősége romolhat.

**A nem eredeti termékek használata érvénytelenítheti a jótállást.**

A termékjellemzők előzetes figyelmeztetés nélkül is megváltozhatnak. Minden márkanev bejegyezve.

# A kézikönyvről

---

## MEGJEGYZÉS

A kézikönyvben használt ábrákon olyan külön rendelhető elemeket is láthat, amelyekkel az Ön által vásárolt termék nincs felszerelve.

---

## Dokumentációcsomag

Ez az útmutató a készülékhez tartozó nyomtatott és online dokumentációcsomag része, mely segítséget nyújt a készülék és annak hatékony felhasználási lehetőségeinek megismerésében. Az alábbiakban a készülékhez rendelkezésre álló dokumentációk ismertetését találja. Ezek a dokumentumok, ha másként nincs feltüntetve, megtalálhatók a kézikönyvek CD-lemezén:

- > **Telepítési biztonság füzet:** a termék biztonságos használatához nyújt segítséget.  
Ezt a nyomtatott dokumentumot a termék dobozában találja meg, és még a készülék üzembe helyezése előtt el kell olvasnia.
- > **Telepítési kézikönyv:** a termék kicsomagolását, csatlakoztatását és bekapcsolását írja le.  
Ezt a nyomtatott dokumentumot a termék dobozában találja meg.
- > Ezen **Felhasználói kézikönyv:** bemutatja a terméket és számos szolgáltatásának használatát. Hibaelhárítási és karbantartási tudnivalókat is tartalmaz, amelyek segítséget nyújtanak a nyomtató teljesítményének megőrzéséhez. Ezenkívül bemutatja a külön rendelhető tartozékokat is, ha bővíteni szeretné nyomtatóját.
- > **Reference guide:** bővebb információt nyújt a speciális nyomtatási funkciókról, menübeállításokról, beágyazott webszerverről, valamint a nyomtatási hibaüzenetekről.
- > **Hálózati útmutató:** a beépített hálózati kártya szolgáltatásait mutatja be.  
Ez egy elektronikus dokumentum, mely a támogatási webhelyen található ([www.okiprintingsolutions.com](http://www.okiprintingsolutions.com)).
- > **Telepítési útmutatók:** a kellékek és a külön rendelhető tartozékok üzembe helyezésének leírása.  
Ezek a kellékek és a tartozékok csomagolásában található nyomtatott dokumentumok.
- > **Online súgó:** a nyomtatóillesztő-programhoz és az Állapotfigyelő szoftverhez kapcsolódó online információ.

## Online használat

Ezt a kézikönyvet a képernyőn érdemes olvasnia, az Adobe Acrobat Reader programmal. Használja ki az Acrobat navigációs és megjelenítési eszközeit.

A kézikönyv számos kereszthivatkozást tartalmaz, amelyeket **kék szöveg** jelöl. Ha rákattint egy kereszthivatkozásra, azonnal a kézikönyv hivatkozott részéhez ugrik.

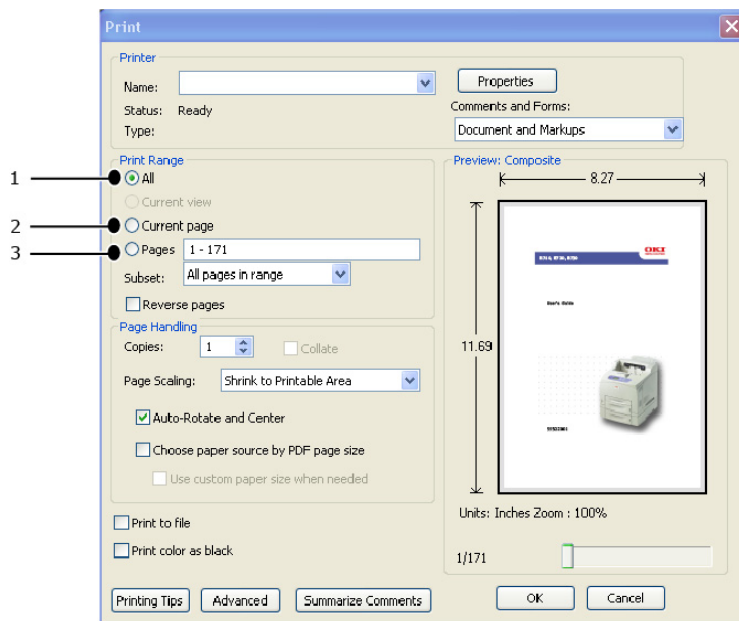
A kívánt információkat két módon érheti el:

- > A képernyő bal oldali ablaktáblájában, a könyvjelzők között kattintson a kívánt elemre, így az adott témakörhöz juthat. (Ha a könyvjelzők nem jelennek meg, használja a következő helyen található témakörlistát: „[Tartalom](#)”, 4. oldal.)
- > A tárgymutató megjelenítéséhez a könyvjelzők listáján kattintson a Tárgymutató elemre. (Ha a könyvjelzők nem jelennek meg, használja a következő helyen található témakörlistát: „[Tartalom](#)”, 4. oldal.) Keresse meg a kívánt fogalmat a betűrendbe sorolt tárgymutatóban, majd a megfelelő oldalra ugráshoz kattintson a fogalom mellett található oldalszámba.

## Oldalak nyomtatása

Kinyomtathatja a teljes kézikönyvet, egyes oldalakat vagy fejezeteket is. Ennek módja:

1. Válassza az eszköztárról a **File (Fájl) > Print (Nyomtatás)** parancsot (vagy nyomja meg a Ctrl + P billentyűkombinációt).
2. Adja meg a nyomtatni kívánt oldalakat:
  - (a) **All pages** (Minden oldal), (1), a teljes kézikönyv nyomtatásához.
  - (b) **Current page** (Aktuális oldal), (2), az éppen megtekintett oldal nyomtatásához.



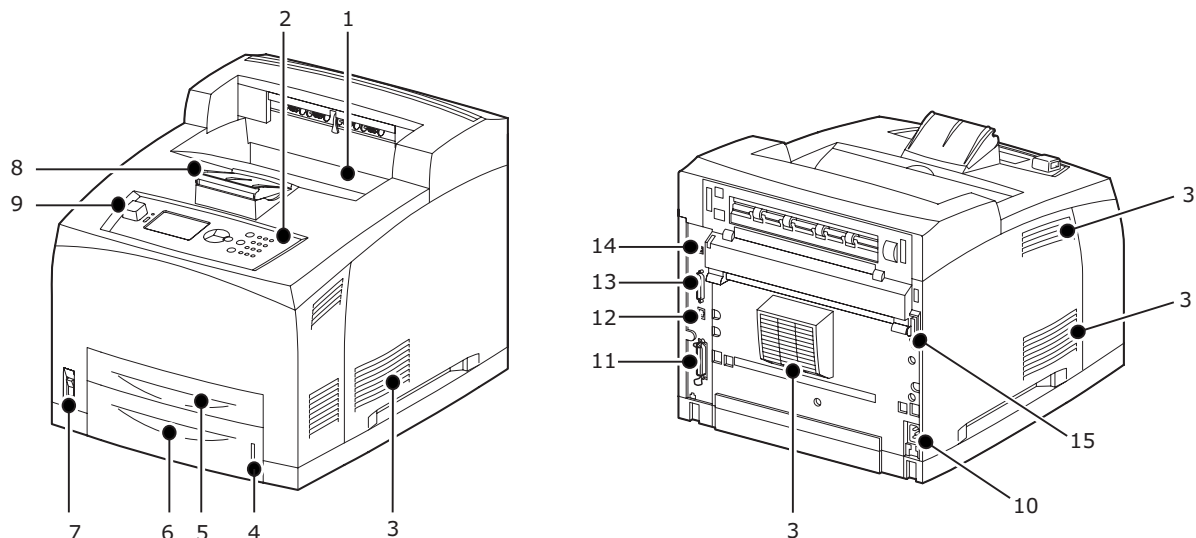
- (c) **Pages from** (Oldalak ettől) és **to** (eddig), (3), az oldalszámok segítségével megadott tartomány nyomtatásához.
- (d) Kattintson az **OK** gombra.



# Alapvető műveletek

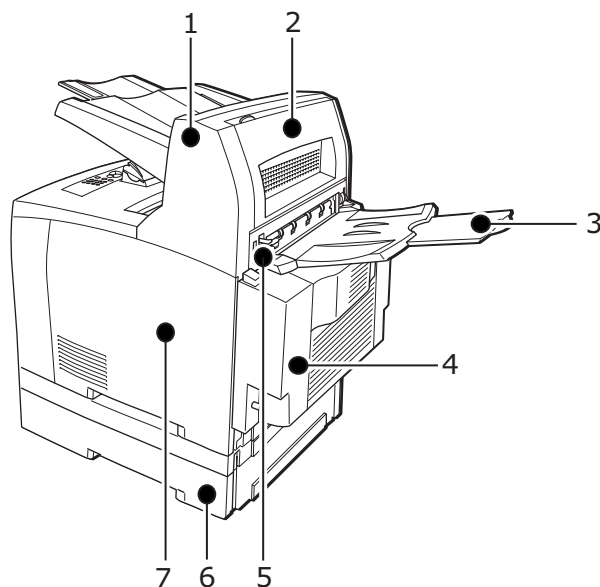
## A nyomtató főbb részei és feladatuk

### Alapkiépítés



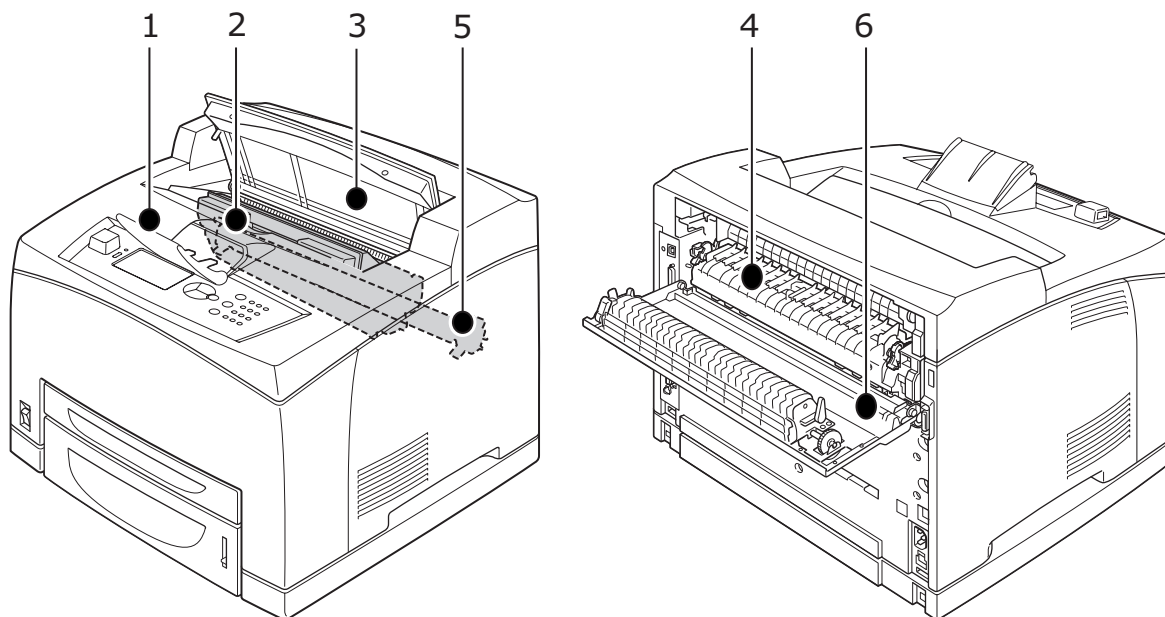
SZÁM	MEGNEVEZÉS	LEÍRÁS
1.	Középső gyűjtőtálca	Ide kerülnek a nyomtatási feladatok során nyomtatott lapok, nyomtatott oldallal lefelé.
2.	Kezelőpanel	Itt található a legfontosabb kezelőgombok, a jelzőfények és a kijelző.
3.	Szellőzőnyílás	A nyomtató belsejének szellőzését biztosítja a túlmelegedés elkerülése érdekében. Ne torlaszolja el.
4.	Papírszintjelző	A fennmaradó papírmennyiség jelzésére szolgál. Az 550 lap kapacitású tálcán található.
5.	1. tálca	150 papírlap tárolásához.
6.	2. tálca	550 papírlap tárolásához.
7.	Tápellátás kapcsoló	A nyomtató áramellátásának ki- és bekapcsolására szolgál. A kapcsolót az < > helyzetbe billentve bekapcsolhatja, a <0> helyzetbe billentve pedig kikapcsolhatja a nyomtatót.
8.	Papírtartó meghosszabbítása	Emelje meg az ütközőt, ha A4-es vagy Letter méretű lapnál nagyobb méretű papírra nyomtat.
9.	Gazda USB-port	Az USB flash meghajtó csatlakoztatásához.
10.	Tápkábel csatlakozója	A tápkábel csatlakoztatásához.
11.	Párhuzamos csatlakozó	A párhuzamos kábel csatlakoztatásához.
12.	Hálózati csatlakozó	A hálózati kábel csatlakoztatására szolgál, ha a nyomtatót hálózati nyomtatóként használja.
13.	USB-csatlakozó	Az USB-kábel csatlakoztatásához.
14.	Soros csatlakozó	A soros kábel csatlakoztatásához.
15.	Duplex egység csatlakozója	A külön megvásárolható duplex egység csatlakoztatásához.

## Külön rendelhető tartozékok



SZÁM	MEGNEVEZÉS	LEÍRÁS
1.	Külső gyűjtőtálca (külön rendelhető)	Lehetővé teszi, hogy a különböző nyomtatási feladatokhoz tartozó kinyomtatott lapokat a nyomtató egymástól eltérő helyzetben (lépcsőzetesen) adja ki a kimeneti tálcába.
2.	„D” fedél (külön rendelhető)	Ha a papír elakadt a külső gyűjtőtálcában, emelje fel ezt a fedelet.
3.	Hátsó tálca (külön rendelhető)	Nehéz papírra történő nyomtatás esetén használja ezt a tálcát, ha el akarja kerülni a papír meghajlását. A nyomtatási feladatok során nyomtatott lapok ebbe a tálcába nyomtatott oldallal felfelé kerülnek.
4.	Duplex egység („C” fedél)	Kétoldalas nyomtatást tesz lehetővé. Ha a papír elakad a duplex egységen belül, nyissa fel a „C” jelű fedelet.
5.	Hátsó gyűjtőtálca karja	A hátsó tálca felszerelése után kiválasztható, hogy a nyomtató a hátsó vagy a középső gyűjtőtálcába adja ki a papírt. A kar megemelésével a papír a hátsó tálcába, leengedésével pedig a középső gyűjtőtálcába kerül.
6.	A4 univerzális tálca (opcionális 3. és 4. tálca)	Erre a nyomtatóra legfeljebb két szinten szerelhet fel Letter/A4 méretű (550 lap kapacitású) univerzális tálcát.
7.	Jobb oldali eltávolítható fedél	Kiegészítő tartozékok (például merevlemez, compact flash vagy DDR memóriaegység) telepítésekor távolítsa el.

## Belső nézet

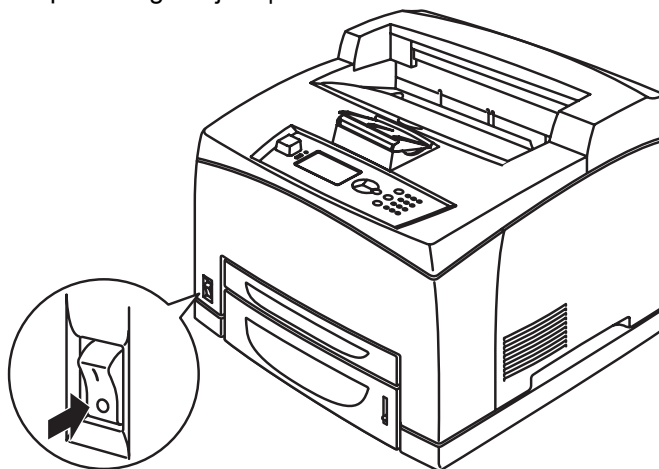


SZÁM	MEGNEVEZÉS	LEÍRÁS
1.	Papírtartó meghosszabbítása	Emelje meg az ütközőt, ha A4-es lapnál nagyobb méretű papírra nyomtat.
2.	Festékdobkazetta	A festékkazettát és a fényérzékeny dobot tartalmazza.
3.	„A” fedél	A festékdobkazetta cseréjekor vagy az elakadt papír eltávolításához nyissa fel ezt a fedelet.
4.	Beégetőmű	A festéket rögzíti a papíron. Ne érintse meg a nyomtató használatakor, mert forró lehet.
5.	Továbbítóhenger kazettája	A festék segítségével a fényérzékeny dob felületén kialakított képet a papírra továbbítja.
6.	„B” fedél	Az elakadt papír eltávolításához nyissa fel ezt a fedelet.

## A nyomtató be- és kikapcsolása

### A nyomtató bekapcsolása

1. Állítsa a nyomtató tápellátás gombját <|> állásba.



2. A nyomtató bekapcsolásakor különféle képernyők jelennek meg a kezelőpanel kijelzőjén. Győződjön meg arról, hogy a kijelző Ready To Print (Nyomtatásra kész) állapotba vált.

---

#### MEGJEGYZÉS

*Amennyiben a kijelzőn hibaüzenet jelenik meg, a probléma megoldásához keresse ki az üzenetet a Reference Guide (Kezelési útmutató) című kézikönyvben szereplő üzenetlistából, és olvassa el a kapcsolódó tudnivalókat.*

---

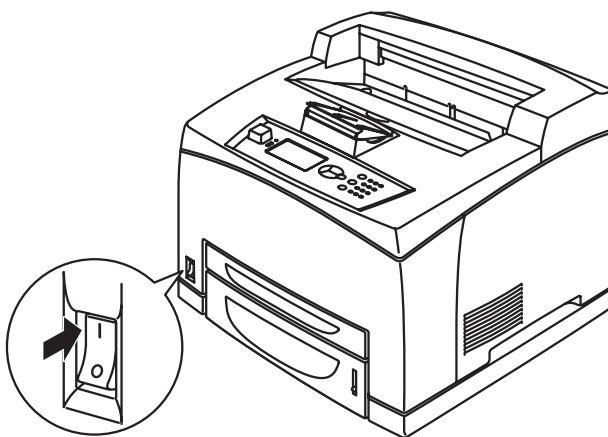
### A nyomtató kikapcsolása

---

#### MEGJEGYZÉS

- > Nyomtatás közben ne szüntesse meg a nyomtató tápellátását, ez ugyanis papírelakadást okozhat.
  - > A készülék kikapcsolása után a nyomtatóba küldött feldolgozatlan nyomtatási adatok és a nyomtató memóriájában mentett adatok törlődnek.
- 

1. A kezelőpanel kijelzőjének segítségével győződjön meg arról, hogy a nyomtató már nem dolgoz fel adatokat. A Ready To Print (Nyomtatásra kész) vagy Power Save (Energiatakarékos üzemmód) üzenetnek kell megjelennie.
2. A nyomtató kikapcsolásához állítsa a tápellátás kapcsolót <O> állásba.



## Power Save Mode (Energiatakarékos üzemmód)

Ez a nyomtató energiatakarékos üzemmóddal rendelkezik a nyomtató inaktív állapotában történő energiafogyasztás csökkentése érdekében. Az utolsó nyomtatási munkától az energiatakarékos üzemmódba váltásig számított inaktív időtartam alapbeállításban 5 perc. Ezt az időtartamot azonban a kezelő az alábbiak bármelyikére állíthatja: 5, 15, 30, 60 és 120 perc.

Ha a nyomtatóra az utolsó lap kinyomtatásától számított (alapértelmezésben) 5 percen belül nem érkeznek nyomtatási adatok, a nyomtató energiatakarékos üzemmódba vált. A kezelőpanelen megjelenik az energiatakarékos üzemmódot jelző üzenet. Energiatakarékos üzemmódban a nyomtató teljesítményfelvétele legfeljebb 10 watt, és körülbelül 10 másodperc alatt képes az energiatakarékos üzemmódból nyomtatásra kész állapotba váltani.

## Kilépés az energiatakarékos üzemmódból

Ha a számítógépről adatok érkeznek a nyomtatóra vagy a kezelőpanel bármely gombját megnyomják, a nyomtató automatikusan kilép az energiatakarékos állapotból.

## A nyomtatás megszakítása és ellenőrzése


### Nyomtatás megszakítása

A nyomtatás leállításához a nyomtatási feladatot a nyomtatón vagy a számítógépen is megszakíthatja.

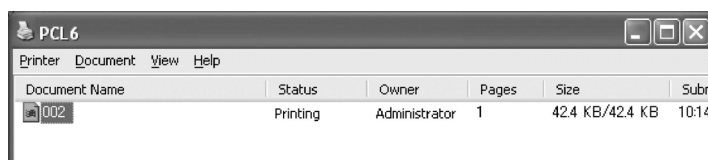
### Nyomtatási feladat megszakítása a nyomtatón

Nyomja meg a kezelőpanel **CANCEL** (MEGSZAKÍTÁS), majd **ON LINE** (KÉSZENLÉT) gombját. Az éppen nyomtatás alatt álló oldalak nyomtatása ettől függetlenül befejeződik.

### Nyomtatási feladatok megszakítása a számítógépen


Kattintson duplán a Windows tálcájának jobb alsó részén található  nyomtatóikonra.

A megjelenő ablakban kattintson a jobb egérgombbal a törölni kívánt dokumentum nevére, majd nyomja meg a **DELETE** (TÖRLÉS) gombot.

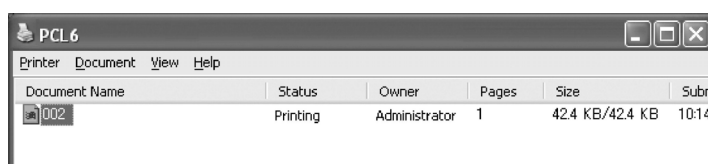


## A nyomtatási adatok állapotának ellenőrzése

Ellenőrzés Windows rendszerben

Kattintson duplán a tálcán látható  nyomtatóikonra a képernyő jobb alsó részén.

A megjelenő ablakban ellenőrizze a **Status** (Állapot) oszlopban található információt.



## A külön megvásárolható tartozékok konfigurációjának és a papírtálcák beállításainak megjelenítése

Ha a nyomtatót hálózati nyomtatóként, engedélyezett SNMP protokollal használja, a nyomtató illesztőprogramjában megjelenítheti a külön rendelhető tartozékok konfigurációját, valamint a kezelőpanelen megadott beállításokat (például papírtípus, papírméret stb.). A beállítások az **Options** (Beállítások) lapon jelennek meg. A következő részben a művelet Windows XP rendszerben történő végrehajtását ismertetjük.

---

### MEGJEGYZÉS

- > Ha a nyomtatót USB- vagy párhuzamos kábel segítségével csatlakoztatta, ez a lehetőség nem használható. Ebben az esetben a beállításokat kézzel kell megadni a nyomtató-illesztőprogramban.
- > A hátsó tálcá adatai nem kérdezhetők le. Ezt az elemet kézzel kell beállítani.
- > A papírméret és a papírtípus beállítását előzetesen be kell állítania a kezelőpanel segítségével. A nyomtatón akkor sem lépnek életbe a megváltozott beállítások, ha az illesztőprogramban módosítja őket.
- > A funkció használatához be kell kapcsolnia az SNMP-port működését (alapértelmezés szerinti értéke: Enable (Engedélyez)) a nyomtató kezelőpaneljének segítségével.
- > Kizárólag rendszergazdai jogosultsággal rendelkező felhasználók változtathatják meg a beállításokat. A rendszergazdai jogosultsággal nem rendelkező felhasználók csak az adatokat tekinthetik meg.

- 
1. Válassza a **Start** menü **Printers and Faxes** (Nyomtatók és faxok) parancsát, majd jelenítse meg a használni kívánt nyomtató tulajdonságait.
  2. Válassza ki ezt a nyomtatót, kattintson az egér jobb gombjával, majd válassza a **Properties** (Tulajdonságok) lehetőséget.
  3. Kattintson a **Device Options** (Eszközbeállítások) lapra.
  4. Kattintson a **Get Information from Printer** (Nyomtató adatainak lekérése) lehetőségre.

---

### MEGJEGYZÉS

A nyomtató tulajdonságai megjeleníthetők a nyomtató-illesztőprogramban.

- 
5. Kattintson az **OK** gombra.
  6. A **Device Options** (Eszközbeállítások) lap tartalma ekkor a nyomtatótól kapott adatoknak megfelelően frissül.

## USB flash meghajtó

1.6 vagy korábbi verziójú PDF fájlok közvetlenül szabványos USB flash meghajtóról, gazdaszámítógép közbeiktatása nélkül nyomtathatók. Lásd: „[Fájlok USB flash meghajtóról történő nyomtatása](#)”, 26. oldal.

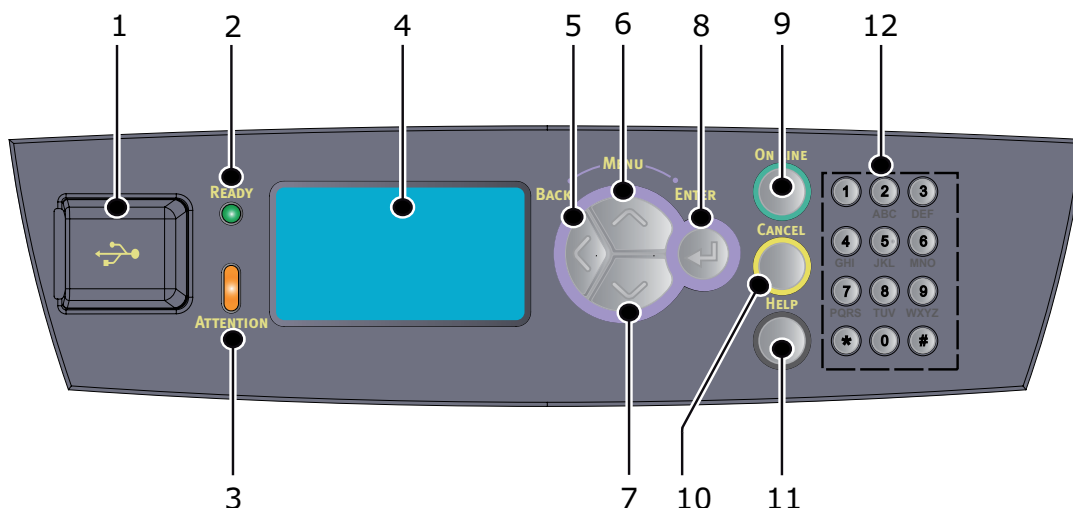
# Vezérlőpanel

## Röviden a fejezetről

Ez a fejezet a kezelőpanel és annak funkciói mellett bemutatja a navigálás módját a kezelőpanel menüiben és almenüiben a nyomtató beállításainak megtekintéséhez és módosításához.

## A kezelőpanel jellemzői

A kezelőpanel a nyomtató előlapján található, és tartalmazza az LCD-kijelzőt, a jelzőfényeket és a nyomógombokat, amelyek segítségével megtekintheti és módosíthatja a nyomtató beállításait.



SZÁM	MEGNEVEZÉS	LEÍRÁS
1.	Gazda USB-port	PDF- és egyéb fájlok USB flash meghajtóról történő nyomtatásához.
2.	READY (ÜZEMKÉSZ) jelzőfény	Amikor ez a jelzőfény világít, a nyomtató felkészült a számítógépről érkező adatok fogadására.
3.	ATTENTION (Figyelem) jelzőfény	Ha a jelzőfény világít, hiba történt a nyomtatóban. Kezelői beavatkozás szükséges.
4.	LCD	Megjeleníti az egyes beállításokat, a készülék állapotát és az üzeneteket.
5.	BACK (INFORMÁCIÓ) gomb	Nyomja meg, ha szeretne visszalépni a menüben.
6.	MENU Up (MENÜ fölfelé) gomb	A Menu (Menü) képernyő megnyitásához nyomja meg ezt a gombot. Nyomja meg a menü megnyitásához. A menüben azután a Menu (Menü) gomb ismételt megnyomásával lefelé haladhat a menük listájában.
7.	MENU down (MENÜ lefelé) gomb	A Menu (Menü) képernyő megnyitásához nyomja meg ezt a gombot. Nyomja meg ezeket a kijelzőn látható menü, elem vagy beállításérték módosításához.

SZÁM	MEGNEVEZÉS	LEÍRÁS
8.	ENTER (BEÍRÁS) gomb	Nyomja meg az éppen megjelenített menübeállítás kiválasztásához. A menübeállítások lehetséges értékeinek léptetésekor az ENTER (BEÍRÁS) gomb megnyomásával elindíthatja az éppen megjelenített műveletet, vagy mentheti a megjelenített értéket.
9.	ON LINE (KÉSZENLÉT) gomb	Nyomja meg a nyomtató offline állapotba állításához. Offline állapotban a nyomtató nem képes adatok fogadására és feldolgozására. Nyomja meg ismét az offline állapotból való kilépéshez, így a nyomtató képes adatok fogadására és feldolgozására.
10.	CANCEL (MEGSZAKÍTÁS) gomb	Nyomja meg a folyamatban lévő nyomtatás leállításához. Nyomja meg a menüből való kilépéshez.
11.	HELP (INFORMÁCIÓ) gomb	Hiba esetén üzenet jelenik meg az LCD-kijelzőn, mely azt tanácsolja, hogy az elérhető súgóképernyőkkel kapcsolatos további információért nyomja meg a Help (Súgó) gombot.
12.	Billentyűzet	Számok, kis- és nagybetűs szavak, valamint jelek beírása sorba történő beírására szolgál.

## Kijelző

A kijelzőn kétféle képernyő jelenhet meg: a Print (Nyomtatás) képernyő a nyomtató állapotát jeleníti meg, a Menu (Menü) képernyő pedig a beállítások módosítására alkalmas.

---

### MEGJEGYZÉS

*A megjelenő üzenet a telepített kiegészítőktől és a beállítások állapotától függ.*

---

## Print (Nyomtatás) képernyő

A Print (Nyomtatás) képernyő akkor jelenik meg, ha a készülék éppen nyomtat vagy adatokra várakozik. A képernyőn az alábbi elemek láthatók.

- > A nyomtató állapota – pl. Ready To Print (Nyomtatásra kész), Printing (Nyomtatás) stb.
- > Az adatokat befogadó port – a nyomtatási adatokat jelenleg fogadó portot (például USB, hálózat stb.) jelzi.
- > Emuláció – jelzi, hogy melyik oldalleíró nyelv emulációja van éppen használatban, például PCL, PS stb.
- > Festékállapot-jelző – jelzi, hogy mennyi festék maradt még a kazettában.

## Menu (Menü) képernyő

A Menu (Menü) képernyőn a nyomtatóval kapcsolatos beállítások módosíthatók. Ez a képernyő nyílik meg a **MENU** (MENÜ) gombok megnyomásakor. Megjelenik az első menüsor, majd a **föl**, illetve **le** gombok ismételt megnyomására láthatóvá válnak a további nyomtatási menük.

## Navigálás a kezelőpanel menüiben

A kezelőpanel menüiben az alábbi módon mozoghat:

1. A menü megnyitásához nyomja meg a **MENU** (MENÜ) gombot.
2. A menükben való lépkedéshez használja a kezelőpanel **föl** és **le** gombját. A módosítani kívánt elem megjelenésekor nyomja meg az **ENTER** (BEÍRÁS) gombot az elem almenüinek megtekintéséhez.



3. Az almenükben való lépkedéshez használja a **fel** és **le** gombot. Amikor a módosítani kívánt elem megjelenik, a beállítás megjelenítéséhez nyomja meg az **ENTER** (BEÍRÁS) gombot.
4. A **fel** és **le** gombokkal lépkedhet az almenü eleméhez kiválasztható beállítások között. Amikor a módosítani kívánt elem megjelenik, a beállítás kiválasztásához nyomja meg az **ENTER** (BEÍRÁS) gombot. A beállítás mellett csillag (\*) jelenik meg, amely azt mutatja, hogy jelenleg ez a beállítás érvényes.
5. Kövesse az alábbi utasítások egyikét:
  - > A **BACK** (VISSZA) gomb megnyomásával visszaléphet a menük listájára.vagy...
  - > Az **ON LINE** (KÉSZENLÉT) vagy a **CANCEL** (MÉGSE) gomb megnyomásával kiléphet a menürendszerből.

## A kijelző és az üzenetek nyelvének módosítása

A kijelzőn megjelenő üzenetek és a nyomtatott jelentések alapértelmezés szerint angol nyelvűek. A beállított nyelvet az alábbiakban leírt módon változtathatja meg.

1. A menü megnyitásához nyomja meg a **MENU** (MENÜ) gombot a kezelőpanelen.
2. Nyomja meg a **le** gombot, míg a menükhöz ér, majd az **ENTER** (BEÍRÁS) gomb megnyomásával válassza ki azt.
3. Nyomja meg a **le** gombot, míg a *Sys Config Menu*-ig (Rendszerkonfiguráció menü) ér, majd az **ENTER** (BEÍRÁS) gomb megnyomásával válassza ki azt.
4. Nyomja meg a **le** gombot, míg a *Language* (Nyelv) almenükhöz ér, majd az **ENTER** (BEÍRÁS) gomb megnyomásával válassza ki azt.
5. Nyomja meg a **le** gombot, míg a kívánt nyelvhez ér, majd az **ENTER** (BEÍRÁS) gomb megnyomásával válassza ki azt. Egy csillag (\*) jelenik meg a kiválasztott nyelv mellett.
6. Kövesse az alábbi utasítások egyikét:
  - > A **BACK** (VISSZA) gomb megnyomásával visszaléphet a menük listájára.vagy...
  - > Az **ON LINE** (KÉSZENLÉT) vagy a **CANCEL** (MÉGSE) gomb megnyomásával kiléphet a menürendszerből.

## Menüterkép nyomtatása

A menüterkép nyomtatása a nyomtató kezelőpaneljének segítségével:

1. Nyomja meg a **MENU** (MENÜ) gombot a kezelőpanelen.
2. Nyomja meg a **le** gombot, míg az *Information* (Információ) menükhöz ér, majd az **ENTER** (BEÍRÁS) gomb megnyomásával válassza ki azt.
3. Nyomja meg a **le** gombot, míg a *Print Menu Map* (Menüterkép nyomtatása) ponthoz ér, majd az **ENTER** (BEÍRÁS) gomb megnyomásával válassza ki azt.
4. Nyomja meg a **ENTER** (BEÍRÁS) gombot a menüterkép kinyomtatásához.

## A jelszó módosítása a rendszergazda által

A felhasználói menü minden egyes kategóriáját beállíthatja, illetve korlátozhatja a hozzáférést a ezen beállítások módosításához. A rendszergazdai beállítások jelszóval védettek. A rendszergazdai jelszó megváltoztatásáról a Reference Guide útmutatóban talál részletes leírást.

# Nyomtatás

## Nyomtatási beállítások

E nyomtatón háromféleképp módosíthatók a nyomtatási beállítások:

- > Kezelőpanel
- > Nyomtatóillesztő-program
- > Beágyazott webkiszolgáló

A nyomtatóillesztő-program nyomtatási beállításai az épp használt alkalmazásból vagy a Windows Printer and Faxes (Nyomtatók és faxok) menüjéből érhetők el. A beágyazott webkiszolgáló (EWS) a nyomtató összes funkciójához hozzáférést nyújt, és azokat HTML-oldalakon jeleníti meg. Az EWS bármely távoli munkaállomásról http hozzáféréssel elérhető.

Az EWS eléréséről a Reference Guide útmutatóban talál részletes leírást.

---

### MEGJEGYZÉS

- > *Ha ellentmondás van a kezelőpanel, a nyomtatási beállítások vagy beágyazott webszerver és a használt alkalmazás nyomtatási beállításai között, az alkalmazás által megadott beállítások lesznek érvényesek.*
  - > *Az EWS szolgáltatás csak akkor áll rendelkezésre, ha a nyomtató hálózatra kapcsolódik.*
- 

## Nyomtatás számítógépről

Ez a fejezet a Windows® rendszeren futó alkalmazásokból történő nyomtatás általános menetét ismerteti. Az eljárás a számítógép vagy a rendszer beállításainak függvényében eltérő lehet.

---

### MEGJEGYZÉS

*Nyomtatás közben ne szüntesse meg a nyomtató tápellátását, ez ugyanis papírelakadást okozhat.*

---

A következő részben a PCL-illesztőprogram segítségével történő nyomtatást ismertetjük.

1. Az alkalmazás **File** (Fájl) menüjében válassza a **Print** (Nyomtatás) parancsot.
2. A nyomtatás megkezdéséhez a nyomtatók listájából válassza ki ezt a nyomtatót. A nyomtató különféle nyomtatási funkcióinak alkalmazásához jelenítse meg a nyomtató tulajdonságait tartalmazó párbeszédpanel, majd állítsa be a szükséges elemeket.  
Az egyes elemekről és beállításokról részletes információt a nyomtató-illesztőprogram online súgójában talál.

---

### MEGJEGYZÉS

*Ha a papírtálca beállítása nem megfelelő, a folytatás előtt a nyomtató-illesztőprogram Setup (Beállítás) lapján módosíthatja a szükséges beállításokat. A beállítások megváltoztatásával kapcsolatban részleteket a nyomtató-illesztőprogram online súgójában talál.*

---

## A Properties (Tulajdonságok) párbeszédpanelen elérhető hasznos nyomtatási szolgáltatások

- > A **Setup** (Beállítások) lapon az alábbi lehetőségek érhetők el: Paper Size (Papírméret), Media Type (Hordozótípus), Paper Source (Papírforrás), Paper Destination (Kimeneti tálca), Paper Feed Options\* (Papíradagolási opciók), Finishing Mode\*\* (Kidolgozási mód) és 2-sided Printing (2-oldalas nyomtatás).

\*A Papíradagolási opciók között a következők szerepelnek: Auto Resize (Automatikus átméretezés), Covers (Fedőlapok), Auto Tray Change (Automatikus tálcaváltás), Media Check (Hordozó ellenőrzése), Skip Blank Pages (Üres oldalak kihagyása), Tray 1 Settings (1. tálca beállításai) és Media Type (Hordozótípus).

\*\*A Kidolgozási mód a következő lehetőségeket biztosítja: Standard (Normál), 2-up (2 oldal/lap), 4-up (4 oldal/lap), 6-up (6 oldal/lap), 8-up (8 oldal/lap), 9-up (9 oldal/lap), 16-up (16 oldal/lap), Poster Print (Pozsternyomtatás) és Booklet (Füzet).

---

### MEGJEGYZÉS

A különféle nyomtatási funkciókat a nyomtató tulajdonságait tartalmazó, a nyomtatóikon segítségével megjeleníthető párbeszédpanelen állíthatja be. Ehhez válassza a Start menü Printers and Faxes (Nyomtatók és faxok) pontját (illetve az operációs rendszertől függően a Settings (Beállítások) > Printers (Nyomtatók) lehetőséget). A nyomtatóillesztő-programmal kapcsolatban további részleteket a Reference Guide útmutatóban talál.

---

## Hordozótípus beállítások

A nyomtató számos különféle speciális hordozótípusra képes nyomtatni. Minden egyes hordozótípus sajátos kezelést igényel. A hordozótípust legkényelmesebb a számítógép Printer Properties (Nyomtató tulajdonságai) lapján beállítani. A beállítást a beágyazott webkiszolgáló (EWS) segítségével a kezelőpanelről is elvégezhetjük.

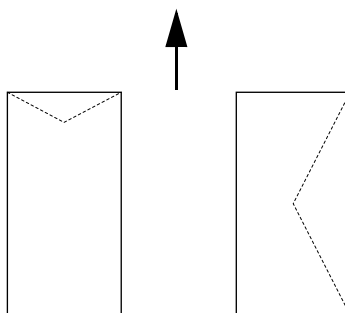
## Borítékok

Borítékok bármelyik tálcáról nyomtathatók. A nyomtatóval használható borítékokkal kapcsolatos részletes tudnivalók a Reference Guide útmutatóban olvashatók. A borítékokra történő nyomtatás végrehajtásáról a következőkben olvashat.

## Borítékok betöltése és nyomtatása

Boríték betöltésekor vegye figyelembe az alábbiakat:

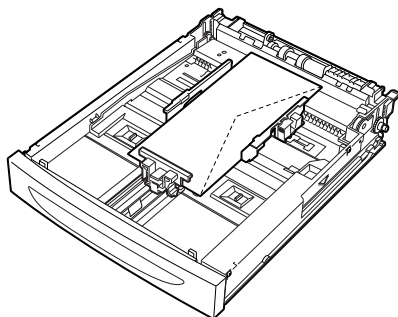
- > Csak lézernyomtatókhöz gyártott borítékokat használjon.
- > A boríték hátoldalára nem lehet nyomtatni.
- > Az 1. tálcába legfeljebb 15, a 2., 3. és 4. tálcába legfeljebb 80 borítékot töltsön.
- > A borítékokat lezárt füffel, címoldallal felfelé, a füffel lefelé, az alábbi ábrán látható módon kell a nyomtatóba betölteni.



### FIGYELEM!

A beégetőből sugárzó hő megolvaszthatja a boríték ragasztóanyagát, mely károsíthatja a nyomtatót.

1. A borítékokat fekvő tájolással töltsse be úgy, hogy a borítékok füle a jobb oldalra essen.



---

**MEGJEGYZÉS**

- > A C5-ös méretű borítékokat a rövidebbik oldalukkal előre felé helyezze a tálcába.

2. Állítsa be a hosszanti papírvezetőt és a jobb oldali papírvezetőt a betöltött borítékok méretének megfelelően.
3. A kezelőpanelen módosítsa a papírtípus beállítását az **Envelope** (Boríték) értékre.
4. A kezelőpanelen módosítsa a papírméret beállítását a betöltött borítékoknak megfelelő értékre.

---

**MEGJEGYZÉS**

- > A beállítások megváltoztatásához ki kell kapcsolnia az **Auto Sense** (Automatikus érzékelés) funkciót.
- > E beállítást az **EWS** segítségével is megváltoztathatja.

5. Válassza a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) elemét.
6. Válassza ki a nyomtatót a legördülő listából, majd kattintson a **Properties** (Tulajdonságok) gombra.
7. A **Source** (Forrás) beállításnál válassza ki a papírtálcát, amelybe a borítékokat betöltötte, vagy kattintson a **Media Type** (Hordozótípus) elemre, és válassza az **Envelope** (Boríték) lehetőséget.
8. Kattintson az **OK** gombra.
9. A nyomtatás megkezdéséhez a **Print** (Nyomtatás) párbeszédpanelen kattintson a **Print** (Nyomtatás) gombra.

## Fóliák

Fóliára bármely tálcáról lehet nyomtatni.

### Fólia betöltése és nyomtatás fóliára

A fóliákat ugyanúgy kell a papírtálcába betölteni, mint a normál méretű papírokat. A részletes tudnivalókat lásd: „[Papír betöltése](#)”, [28. oldal](#). Fólia betöltése előtt azonban vegye figyelembe az alábbiakat:

- > Fólia adagolótálcába való töltése előtt minden más hordozót távolítson el.
- > Elakadásveszélyt okozhat, ha a maximális szintnél több fóliát tölt a tálcába.
- > A fóliákat mindig a szélüknél fogja meg, mert az ujjlenyomatok és apró egyenetlenségek ronthatják a nyomtatás minőségét.
- > A fóliákat sose csíkos oldalukkal lefelé töltsse be.
- > Ne nyomtasson a fólia mindkét oldalára.

- > Csak olyan fóliát használjon, mely ellenáll a lézernyomatáskor fellépő hőhatásnak.
- > Fehér kerettel rendelkező vagy teljes felületükön színes fóliák nem használhatók.

---

#### MEGJEGYZÉS

*Ha folyamatosan nyomtat fóliákra, előfordulhat, hogy a tálcába kiadott fóliák egymáshoz tapadnak. Célszerű körülbelül minden 20 ív fólia kinyomtatása után eltávolítani a fóliákat a kimeneti tálcából, majd legyezgetéssel csökkenteni a hőmérsékletüket.*

---

1. Alaposan pörgesse át a fóliaköteget, megakadályozandó a lapok összetapadását.
2. A rövid oldalukkal előrefelé töltsse be a fóliákat.
3. Állítsa be a hosszanti papírvezetőt és a jobb oldali papírvezetőt a betöltött fóliák méretének megfelelően.
4. A kezelőpanelen módosítsa a papírtípus beállítását az alábbira: **Transparency (Fólia)**.

---

#### MEGJEGYZÉS

- > A papírtípus beállításához előbb ki kell kapcsolnia az **Auto-sense (Automatikus érzékelés)** funkciót.
  - > E beállítást az **EWS** segítségével is megváltoztathatja.
- 

5. Válassza a **File (Fájl)** menü **Print (Nyomtatás)** elemét.
6. A nyomtatáshoz válassza ki a listából ezt a nyomtatót, majd kattintson a **Properties (Tulajdonságok)** gombra.
7. Kattintson a **Media Type (Hordozótípus)** legördülő listára, majd annak **Transparencies (Fóliák)** elemére.
8. A **Source (Forrás)** legördülő listán válassza ki a tálcát, melybe a fóliát töltötte.
9. Kattintson a **Paper Size (Papírméret)** listára, majd ott válassza ki az eredeti dokumentum méretét.
10. Kattintson az **OK** gombra.
11. A nyomtatás megkezdéséhez a **Print (Nyomtatás)** párbeszédpanelen kattintson a **Print (Nyomtatás)** gombra.

## Labels (Címkék)

Címkét bármely tálcáról lehet nyomtatni.

### Címke betöltése és nyomtatás címkére

Címke tálcába töltésekor vegye figyelembe az alábbiakat:

- > Csak lézernyomtatókhöz gyártott címkét használjon.
- > Csak a címkeívek egyik oldalára nyomtasson.
- > Az 1. tálcába legfeljebb 100, a 2., 3. és 4. tálcába legfeljebb 290 címkeívet töltsön.
- > Elakadásveszélyt okozhat, ha a maximális szintnél több címkét tölt a tálcába.

1. A rövid oldalukkal előrefelé töltsse be a címkeíveket.
2. Állítsa be a hosszanti papírvezetőt és a jobb oldali papírvezetőt a betöltött címkeívek méretének megfelelően.
3. A kezelőpanelen módosítsa a papírtípus beállítását az alábbira: **Labels (Címkék)**.

---

#### MEGJEGYZÉS

- > A papírtípus beállításához előbb ki kell kapcsolnia az **Auto-sense (Automatikus érzékelés)** funkciót.
  - > E beállítást az **EWS** segítségével is megváltoztathatja.
-

4. Válassza a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) elemét.
5. A nyomtatáshoz válassza ki a listából ezt a nyomtatót, majd kattintson a **Properties** (Tulajdonságok) gombra.
6. Kattintson a **Media Type** (Hordozótípus) legördülő listára, majd annak **Labels** (Címkék) elemére.
7. A **Source** (Forrás) legördülő listán válassza ki a tálcát, melybe a fóliát töltötte.
8. Kattintson a **Paper Size** (Papírméret) listára, majd ott válassza ki az eredeti dokumentum méretét.
9. Kattintson az **OK** gombra.
10. A nyomtatás megkezdéséhez a Print (Nyomtatás) párbeszédpanelen kattintson a **Print** (Nyomtatás) gombra.

## Nyomtatás egyéni méretű vagy hosszú papírra

Ebben a részben az egyéni méretű papírokra, például hosszú papírra történő nyomtatás folyamatát ismertetjük.

A nyomtatón a következő papírméreték állíthatók be:

### MEGJEGYZÉS

- > Az egyéni papírméretet a kezelőpanelen és a nyomtató-illesztőprogramban kell megadni, lásd: „[Egyéni papírméret beállítása](#)”, 23. oldal.
- > A papírtípus beállításához előbb ki kell kapcsolnia az Auto-sense (Automatikus érzékelés) funkciót.
- > Olyan papír betöltésekor, amelynek hossza meghaladja a 356 mm-t, úgy töltsse be a papírt, hogy a széle kinyúljon a tálcából.

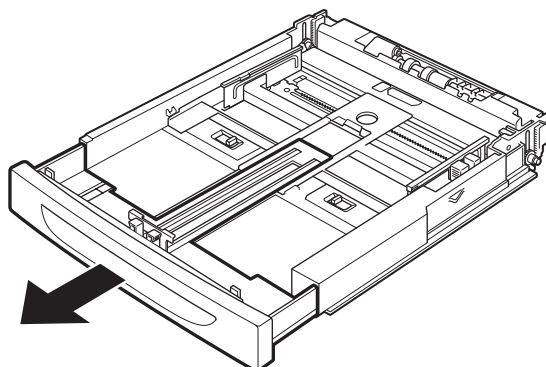
PAPÍRTÁLCA	HOSSZÚ ÉL	RÖVID ÉL
1. tálcá	215,9–1219,2 mm. (8,5–48 hüvelyk) <sup>a</sup>	76,2–127 mm. (3–5 hüvelyk)
2., 3. és 4. tálcá	215,9–355,6 mm. (8,5–14 hüvelyk) <sup>a</sup>	98,4–148mm (3,875–5,83 hüvelyk)

a. 356 milliméternél (14 hüvelyknél) hosszabb papír esetén nem garantálható jó nyomtatási minőség.

## Egyéni méretű papír betöltése

A 356 mm-nél rövidebb egyéni méretű papírokat ugyanúgy kell az 1–4. tálcába betölteni, mint a normál méretű papírokat. A részletes tudnivalókat lásd: „[Papír betöltése](#)”, 28. oldal.

Hosszú papír 1. tálcába töltéséhez kövesse az alábbi eljárást:

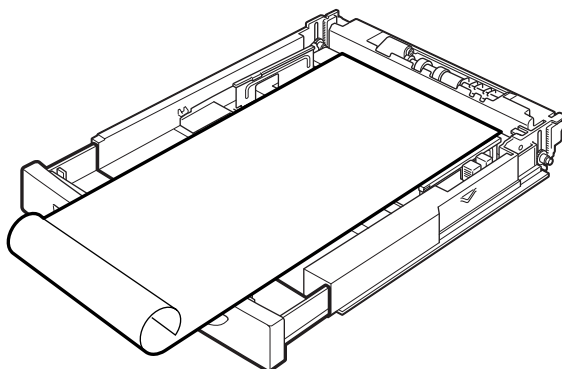


1. Húzza ki teljesen a papírtálcát.

### MEGJEGYZÉS

Húzza ki teljesen a tálcá kihúzható részét. A papírtálcá meghosszabbításával kapcsolatos részleteket lásd: „[Papír betöltése](#)”, 28. oldal.

2. Töltse be a papírt nyomtatási oldalával felfelé a papírtálcába. Csavarja fel a papír végét, hogy ne essen le a tálcáról.



3. Tolja be a papírtálcát teljesen a nyomtatóba.

### Egyéni papírméret beállítása

Nyomtatás előtt állítsa be az egyéni méretet a nyomtató-illesztőprogramban.

Ha a nyomtatáshoz az 1–4. tálcába egyéni méretű papírt tölt be, a beállításokat a nyomtató kezelőpanelén is meg kell adnia. A kezelőpanelen történő beállítással kapcsolatos részletes tudnivalók a Reference Guide útmutató Egyéni papírméret beállítása című részében találhatók.

#### FIGYELEM!

**A nyomtató-illesztőprogramban és a kezelőpanelen a papírméret beállításakor a ténylegesen használt papír méretét adja meg. Helytelen papírméret megadása esetén a nyomtató papírelakadást fog észlelni. Ez különösen akkor fordulhat elő, ha keskeny papír használata esetén nagyobb papírméretet állít be.**

A nyomtató-illesztőprogramban az egyéni papírméretet a **Paper Size** (Papírméret) párbeszédpanelen állíthatja be. A következő részben a művelet Windows XP rendszerben történő végrehajtását ismertetjük.

#### MEGJEGYZÉS

*Kizárólag rendszergazdai jogosultsággal rendelkező felhasználók változtathatják meg a beállításokat. A rendszergazdai jogosultsággal nem rendelkező felhasználók csak az adatokat tekinthetik meg.*

1. Válassza a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsát.
2. Kattintson a **Properties** (Tulajdonságok) gombra, majd lépjen a **Setup** (Beállítás) lapra.
3. Válassza ki a megfelelő beállításokat: **Source** (Forrás), **Media Type** (Hordozótípus) stb.
4. A listából kiválaszthatja a korábban tárolt egyéni méreteket, de újabb egyéni méretet is megadhat.
5. Új egyéni méret felvétele a listába:
  - (a) Válassza a **Paper Feed Options** (Papíradagolási opciók) lehetőséget.
  - (b) Kattintson a **Custom Size** (Egyéni oldalméret) pontra.
  - (c) A **Name** (Név) mezőben adja meg az egyéni méret nevét.
  - (d) A használni kívánt mértékegység meghatározásához a **Unit of measure** (Mértékegység) csoportban kattintson a megfelelő választókapcsolóra: mm (milliméter) vagy inch (hüvelyk).
  - (e) A **Width** (Szélesség) mezőben adja meg az egyéni méretű papír szélességét.
  - (f) A **Length** (Hosszúság) mezőben adja meg az egyéni méretű papír hosszát.

- (g) Kattintson az **Add** (Hozzáadás) gombra az új egyéni méret mentéséhez.
- (h) A párbeszédpanel bezárásához kattintson az **OK** gombra.

---

**MEGJEGYZÉS**

- > A *Modify (Módosítás)* gomb segítségével a korábban tárolt egyéni méreteket módosíthatja.
  - > A *Delete (Törlés)* gomb segítségével a korábban tárolt egyéni méreteket törölheti.
- 

## Nyomtatás egyéni méretű papírra

Az egyéni méretű papírra történő nyomtatás végrehajtásáról a következőkben olvashat.

---

**MEGJEGYZÉS**

*A nyomtató tulajdonságait tartalmazó párbeszédpanel megjelenítésének módja a használt alkalmazástól függően változhat. A részletes tudnivalókat az adott alkalmazás kezelési útmutatójában találja.*

---

1. Válassza a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) elemét.
2. A nyomtatáshoz válassza ki a listából ezt a nyomtatót, majd kattintson a **Preferences** (Beállítások) gombra.
3. Lépjen a **Setup (Beállítás)** lapra.
4. A **Source** (Forrás) beállításnál válassza ki a megfelelő tálcát.
5. A **Paper Size** (Papírméret) listából válassza ki az eredeti dokumentum méretét.
6. A **Media Types** (Hordozótípus) lehetőségénél válassza ki a megfelelő eltárolt papírméretet, majd kattintson az **OK** gombra.
7. A nyomtatás megkezdéséhez a **Print** (Nyomtatás) párbeszédpanelen kattintson a **Print** (Nyomtatás) gombra.

## Különleges nyomtatási funkciók

A különleges funkciók használatáról részletesebben a Reference Guide útmutatóban olvashat.

---

**MEGJEGYZÉS**

- > *Az itt említett funkciók némelyikének használatához a nyomtatóba telepíteni kell a külön rendelhető merevlemez vagy Compact Flash kártyát.*
  - > *Előfordulhat, hogy a merevlemez megsérül, és fontos adatok vesznek el a merevlemezről. Javasoljuk, hogy az adatokról rendszeresen készítsen biztonsági másolatot.*
- 

## Bizalmas dokumentumok nyomtatása – Biztonságos nyomtatás

A biztonságos nyomtatási funkció használata esetén a számítógépen jelszót rendelhet a nyomtatási feladatokhoz, a feladatokat átmeneti tárolás céljából elküldheti a nyomtatónak, majd a nyomtató kezelőpanelének segítségével kinyomtathatja őket. A biztonságos nyomtatási feladat nyomtatásának befejeztével a feladat automatikusan törlődik a nyomtatóból.

### Tárolt feladat

A tárolt feladat hasonló a biztonságos nyomtatási feladathoz, azonban a nyomtatás után csak akkor törlődik a tárolóeszköztől, ha ezt a nyomtató kezelőpanelén kifejezetten kéri. A gyakran használt adatoknak a nyomtatón történő tárolásával a feladatot a nyomtató kezelőpanelének használatával is kinyomtathatja, anélkül, hogy a feladatot újból és újból elküldené a számítógépről.



## Próbanyomat és nyomtatás – Nyomtatás a nyomat ellenőrzése után

A próbanyomat és nyomtatás funkció segítségével a feladat több példányának nyomtatási adatait tárolhatja a merevlemezzen vagy a Compact Flash kártyán, kinyomtathatja az első példányt a nyomtatás eredményének ellenőrzéséhez, és ha azt megfelelőnek találja, a kezelőpanel segítségével folytathatja a műveletet a többi példány kinyomtatásához.

## Nyomtatás megadott időpontban – Időzített nyomtatási feladat

A késleltetett nyomtatás lehetővé teszi a nyomtatási adatok előzetes tárolását a nyomtatón, majd a feladat automatikus kinyomtatását megadott időpontban.

## PDF-fájlok közvetlen nyomtatása

A PDF-fájlokat nyomtatás céljából közvetlenül, a nyomtató-illesztőprogram használata nélkül a nyomtatóra küldheti. A nyomtatási adatok közvetlenül a nyomtatóra kerülnek, így a nyomtatás művelete egyszerűbb és gyorsabb lesz, mint a nyomtató-illesztőprogram használata esetén.

---

### MEGJEGYZÉS

*Előfordulhat, hogy egyes PDF-fájlokat a fájlok létrehozásának módja miatt nem nyomtathat ki közvetlenül a nyomtatóval. Amennyiben ez előfordul, nyissa meg a PDF-fájlt, majd a nyomtató-illesztőprogram segítségével nyomtassa ki.*

---

## Nyomtatás e-mailen keresztül – E-mail nyomtatás

Ha a külön rendelhető merevlemez vagy Compact Flash kártya telepítve van a nyomtatóban, és a nyomtató hálózathoz csatlakozik, így a TCP/IP protokoll használatával e-mailek fogadására alkalmas, a számítógépről e-mailek is küldhetők a nyomtatóra.

A nyomtatóval ekkor az e-mailek tartalma, valamint a TIFF és a PDF formátumú mellékletek is kinyomtathatók.

Előfordulhat, hogy ezt a funkciót engedélyezni kell a felügyeleti weblapon a Networking (Hálózatkezelés) / Receive Settings (Fogadási beállítások) területen.

## Vonalkódnyomtatás

Ez a nyomtató szabványos PCL-betűtípusválasztó parancsok alkalmazásával lehetővé teszi algoritmus segítségével előállított vonalkódok kinyomtatását.

A megoldás előnyei:

- > Tetszőleges méretű vonalkód előállítása
- > Ellenőrző összegek automatikus előállítása
- > Kezdő és záró karakterek automatikus hozzáadása

## Intelligens vonalkódkezelés

Néhány vonalkódkezelő megoldással ellentétben, amely csupán bizonyos betűtípusokat telepít a számítógépen vagy a nyomtatón, ez a nyomtató ténylegesen kiterjeszti a PCL5 nyelvet. A vonalkódok formázását, a hibák észlelését és az ellenőrző összeg kiszámítását maga a nyomtató végzi, csökkentve ezzel a gazdagép és a hálózat terhelését. A vonalkódok szinte tetszőleges méretben és szögben, illetve vonalszélességgel és -magassággal nyomtathatók ki. A felirat szövege beágyazható a vonalkód vonalaiba, de a vonalak alá vagy fölé is nyomtatható, különböző betűtípusokkal és méretben.

A fenti nyomtatási funkciók használatával kapcsolatban részleteket a Reference Guide útmutatóban talál.

## Fájlok USB flash meghajtóról történő nyomtatása

USB flash meghajtó a kezelőpanel gazda USB-csatlakozójához csatlakoztatható. Az USB flash meghajtóról közvetlenül lehet nyomtatni. Flash meghajtóról az alábbi formátumú fájlok nyomtathatók:

- > Támogatott PDF (legfeljebb 1.6 verziójú)
- > PCL5, PCL6, FX80 vagy PostScript
- > Általános szöveg (pl. .txt fájl)

A PDF-fájlok legnagyobb megengedett mérete a szabványos felhasználói flash memóriában rendelkezésre álló szabad terület méretétől függ, kivéve, ha Compact Flash vagy kiegészítő merevlemez van telepítve. A PDF-fájlok az USB flash meghajtó gyökérkönyvtárába és alkönyvtáraiba is helyezhetők.

PDF-fájl nyomtatása:

1. Nyomja meg az **ON LINE (KÉSZENLÉT)** gombot, hogy a nyomtató ismét online állapotba kerüljön.

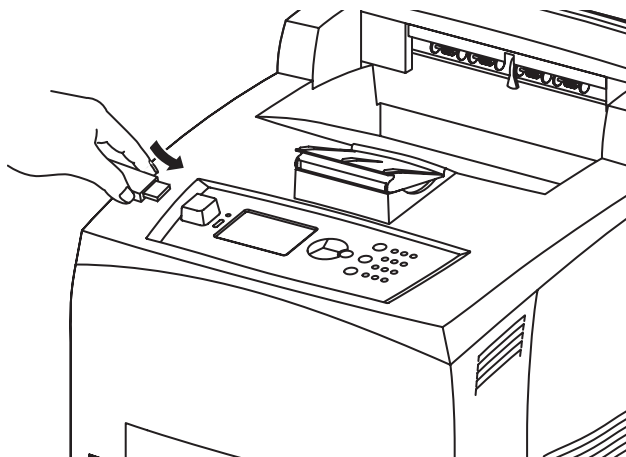
---

### MEGJEGYZÉS

*Amennyiben a nyomtató az USB flash meghajtó csatlakoztatásakor energiatakarékos üzemmódban van, a készülék a meghajtót nem ismeri föl.*

---

2. Az USB flash meghajtót a kezelőpanel gazda USB-csatlakozójához kell csatlakoztatni. Egy rövid sípolás jelzi, ha a nyomtató felismerte az USB flash meghajtót. Az USB Drive (USB meghajtó) menü jelenik meg.



3. Az almenükben alapbeállításként a Print (Nyomtatás) lehetőség van kiválasztva. Nyomja meg az **ENTER** gombot. Megjelenik az USB flash meghajtón tárolt fájlok listája.

---

### MEGJEGYZÉS

*Ha egy fájl egy könyvtárban van, ezt a fájlnev után látható DIR jelöli. Az ENTER (BEÍRÁS) gomb megnyomásával lehet az adott könyvtárba belépni.*

---

4. A **föl** és **le** gombokkal válassza ki a kinyomtatni kívánt nyomtatási feladat nevét, és a választás jóváhagyásához nyomja meg az **ENTER (BEÍRÁS)** gombot.
5. Amikor a készülék ezt a No. of Copies (Példányszám) üzenettel kéri, a billentyűzet segítségével adja meg a kívánt példányszámot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az **ENTER (BEÍRÁS)** gombot. Ekkor elkezdődik a fájl nyomtatása.

---

### MEGJEGYZÉS

*A nyomtatási példányszám alapértelmezésben 1.*

---

Miután a nyomtatás lezajlott, a nyomtató ismét Ready To Print (Nyomtatáskész) állapotba kerül. Az USB flash meghajtó ekkor eltávolítható.

Nyomtatási munka megszakítása:

1. Nyomja meg a kezelőpanel **CANCEL** (MEGSZAKÍTÁS) gombját.  
Az On Line to accept (Elfogadás az On Line (Készenlét) gombbal) üzenet jelenik meg.
2. Nyomja meg az **ON LINE** (KÉSZENLÉT) gombot.  
A nyomtatási munka törlődik, és a nyomtató ismét Ready To Print (Nyomtatáskész) állapotba kerül.

# Papír betöltése

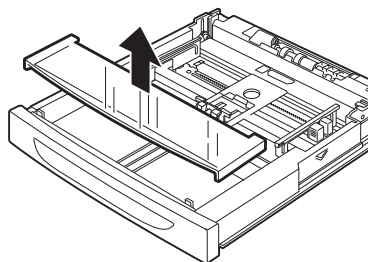
## Kazettás tálcák

MÉRET	MÉRETEK	TÖMEG	PAPÍR-BEFOGADÓKÉPESSÉG
1. tálca	A5, B5, A4, Executive, Letter, Legal 13, Legal 14 <sup>a</sup>	64–216 g/m <sup>2</sup>	150 lap (75 g/m <sup>2</sup> )
	Statement		
	A6, borítékok: COM-9, COM-10, Monarch, DL, C5 <sup>b</sup>		
2., illetve opcionális 3–4. tálca:	Lásd 1. tálca	64–216 g/m <sup>2</sup>	550 lap (75 g/m <sup>2</sup> )

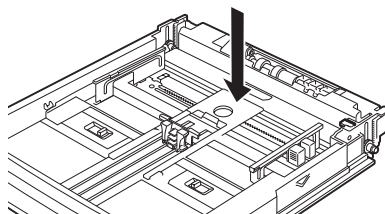
a. Szabványos papírméretet, melyeket a nyomtató automatikusan felismer.

b. A papírméretet a kezelőpanelen kell megadni.

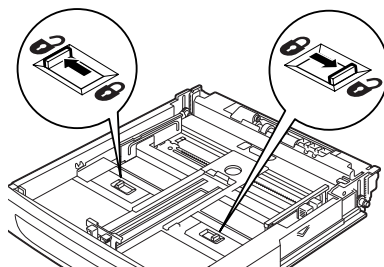
1. Helyezze a papírtálcát sík felületre, és vegye le a fedelét (ha fel van szerelve).



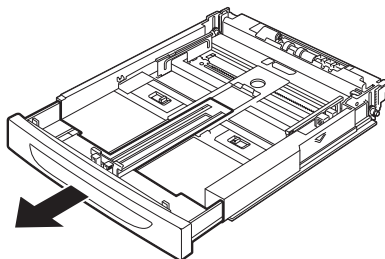
2. Ha a papírtálca alsó lemeze meg van emelve, nyomja le.



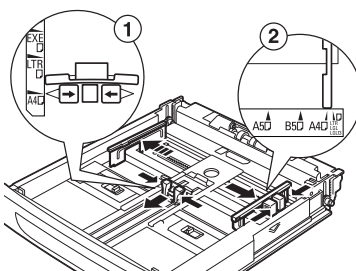
3. A4-es méretnél hosszabb papír betöltése esetén csúsztassa a papírtálcában lévő bal és jobb oldali reteszeket kifelé, hogy kinyissa őket.



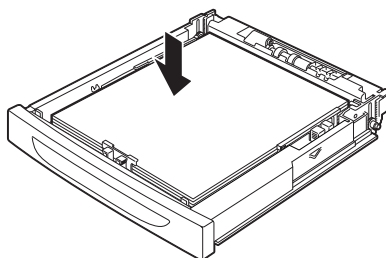
4. Fogja meg a papírtálca fogantyúját, majd a meghosszabbítható részét húzza ki teljesen előre.



5. Nyomja össze a hosszanti papírvezetőt, és csúsztassa a kívánt papírméretnek megfelelő állásba (1). Nyomja össze a jobb szélső papírvezetőt, és csúsztassa a kívánt papírméretnek megfelelő állásba (2).



6. Helyezze be a papírt a nyomtatandó felülettel felfelé úgy, hogy mind a négy sarka megfelelően igazodjon.



7. Csukja le a papírtálca tetejét, és tolja be a tálcát ütközésig a nyomtatóba.

### FIGYELEM!

- > **A jobb oldali papírvezetőre ne helyezzen papírt.**
- > **Ne töltsön a maximális töltési szintet, illetve a maximális kapacitást meghaladó mennyiségű papírt a tálcába.**
- > **Igazítsa a jobb oldali papírvezetőt a papír széléhez. Ha a jobb oldali papírvezető nincs a helyén, a papír betöltése nem megfelelően történik, és ez papírelakadáshoz vezethet.**
- > **A tálca fedelét jól le kell csukni, mert különben a papír elcsúszhat a helyéről.**

8. A betöltött papír típusától és méretétől függően adja meg a beállításokat a kezelőpanelen. Normál papírtól eltérő papírtípus, például újrahasznosított papír, vastag papírok vagy fóliák használata esetén módosítsa a papírtípust. Egyéni méretű papír használatakor állítsa be a papírméretet.

#### MEGJEGYZÉS

Kézi papíradagoláshoz az 1. tálca használható. A nyomtató-illesztőprogram beállításának a **Manual Feed** (Kézi adagolás) lehetőséget adja meg. Egyszerre csak egy lapot töltsön a készülékbe, majd a nyomtatás megkezdéséhez minden új lap betöltése után nyomja meg az **Enter** (Beírás) gombot.

## Menübeállítások

A nyomtató menüje segítségével megtekintheti és szerkesztheti a készülék belső beállításait. A beállítások kategóriákba, avagy „menükbe” – például Information Menu (Információ menü) vagy Print Menu (Nyomtatás menü) – vannak csoportosítva.

Ezen beállítások némelyike hasonló a nyomtató-illesztőprogram és az alkalmazás beállításaihoz. Az ezzel a szoftverrel megváltoztatható beállítások a nyomtató alapbeállításai. Ezeket azonban felülbíráhatják a nyomtató-illesztőprogram és az alkalmazás beállításai. Például, hiába egy a nyomtatási példányszám a Printer Menu (Nyomtató menü) beállításai szerint, ha a nyomtató-illesztőprogramban hármát ad meg.

A menübeállításokról a Reference Guide útmutatóban talál részletes leírást.

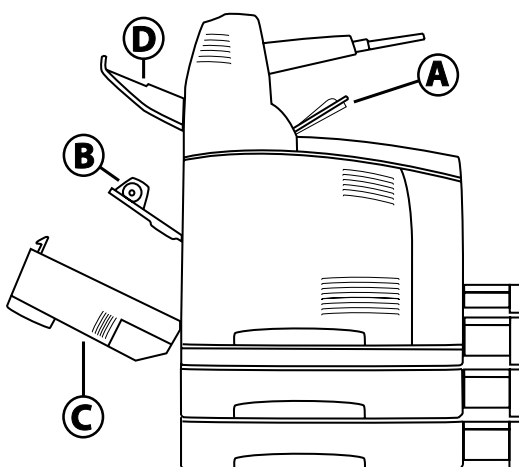
# Hibaelhárítás

## Papírelakadás esetén

### FIGYELEM!

Elakadt papír eltávolításakor ellenőrizze, hogy ne maradjon papírdarab a készülékben. Ha a papírlap feltekeredett a hengerre, vagy ha nem látszik az elakadt papír, ne próbálja önállóan eltávolítani. A forró henger égést, a készülék alkatrészei pedig sérülést okozhatnak. Kapcsolja ki a készüléket, és azonnal lépjen kapcsolatba a viszonteladóval vagy a szervizzel.

A kezelőpanelen látható üzenetnek megfelelően nyissa ki a megfelelő fedelet (a fedeleket lásd az illusztráción), majd távolítsa el az elakadt papírt. Ha a papír elszakadt, ellenőrizze, hogy a készülékben van-e még papírdarab.

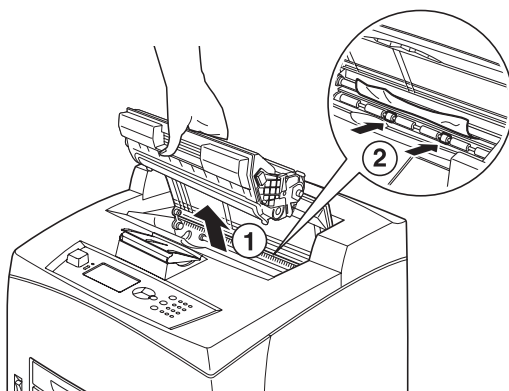


### Elakadás az „A” fedél alatt

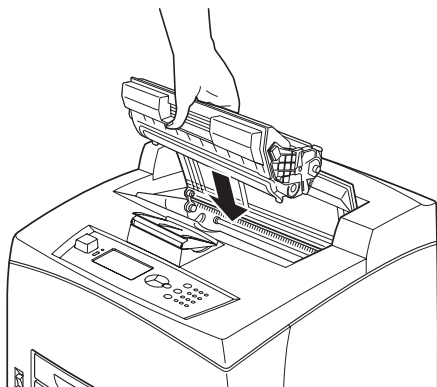
Ha telepítette a külön megvásárolható külső gyűjtőtálcát, az „A” fedél felnyitása előtt hajtsa fel a tálcát.

Ha a festékdobkazetta eltávolítását kérő üzenet jelenik meg, nyissa fel az „A” fedelet.

1. Nyissa fel az „A” fedelet (1), és a markolatnál fogva vegye ki a festékdobkazettát a nyomtatóból (1).
2. Forgassa a görgőt az ábrán látható módon, és távolítsa el a begyűrdött papírdarabokat (2).



3. Helyezze vissza a festékdobkazettát és az „A” fedelet az eredeti helyükre.



---

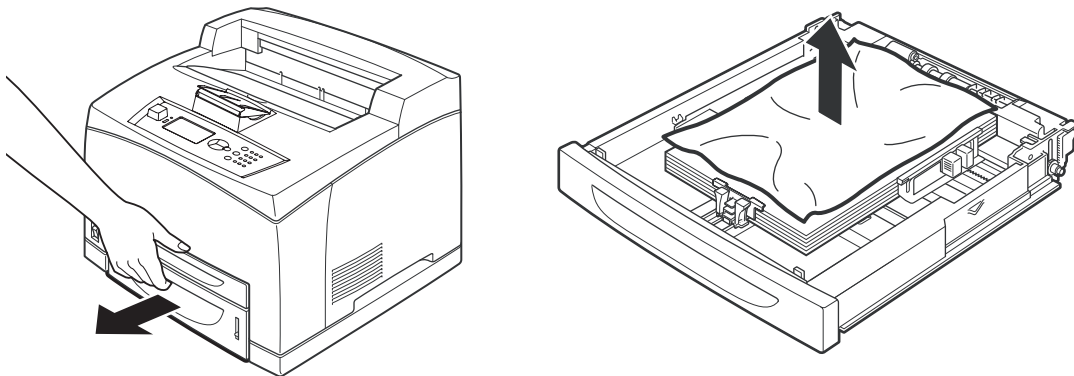
**MEGJEGYZÉS**

- > Ha telepítve van a külön megvásárolható külső gyűjtőtálca, a tálca visszahelyezése előtt csukja le az „A” fedelet.
  - > Ha felhajtott külső gyűjtőtálccával folytatja a nyomtatást, az papírelakadást okozhat. A nyomtatót mindig lehajtott tálccával használja.
- 

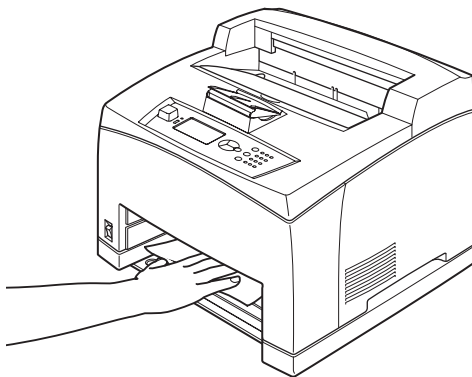
## Elakadás a papírtálcában

A papírtálcák kihúzása

1. Húzza ki az összes papírtálcát a nyomtatóból, majd távolítsa el a begyűrdött papírt.



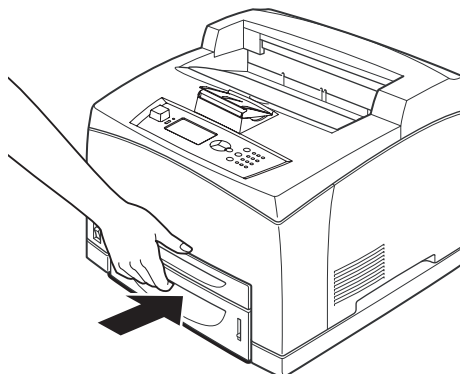
2. Ellenőrizze, hogy a nyomtató belsejében van-e begyűrdött papír, és szükség esetén távolítsa el azt is.



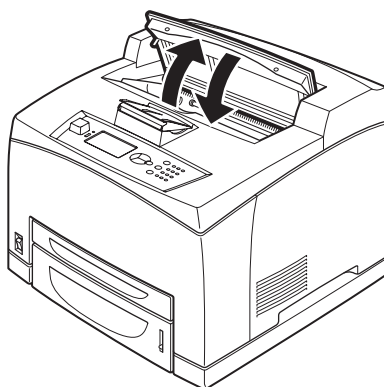


A papír eltávolítása után:

1. Tolja be a tálcákat teljesen a nyomtatóba.

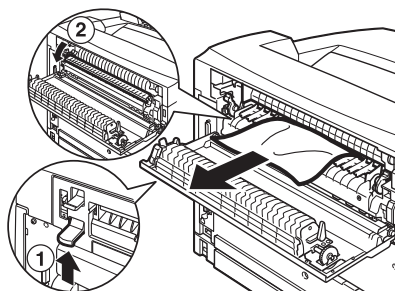


2. Nyissa fel, majd csukja le az „A” fedelet a hibaüzenet törléséhez.



### Elakadás a „B” fedél alatt

1. Nyissa ki a duplex egység fedelét, ha az fel van szerelve.
2. A hátsó fedél kinyitása előtt távolítsa el a hátsó tálcát.



3. Emelje fel a kart az ábrán látható módon, majd nyissa ki a „B” fedelet (1).

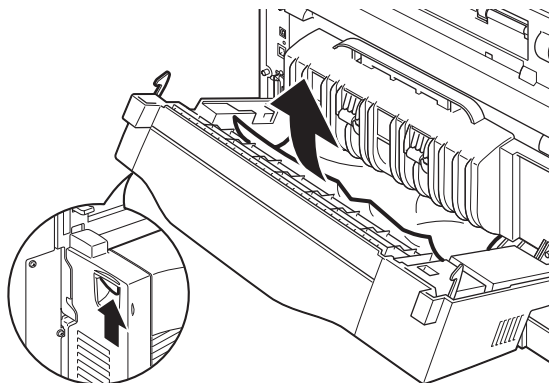
### FIGYELEM!

**Működés közben a beégetőmű felforrósodik. Közvetlen megérintése égési sérülést okozhat.**

4. A „B” fedél kinyitása után nyissa ki a beégetőmű fedelét (2), és távolítsa el az elakadt papírt.
5. Csukja be a beégetőmű felső fedelét és a „B” fedelet, majd tegye helyére a hátsó tálcát.
6. Csukja be a duplex egység fedelét, ha az fel van felszerelve.

## Elakadás a „C” fedél alatt (duplex egység)

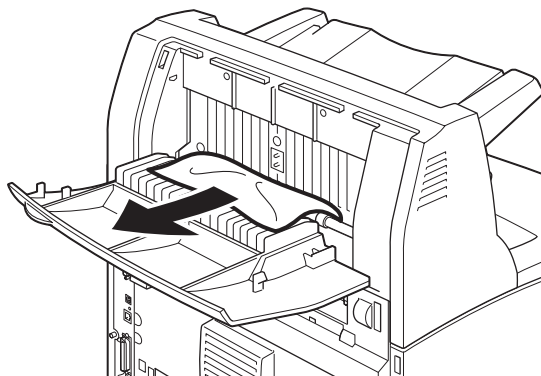
1. A fedél kinyitásához emelje fel az ábrán látható kart.



2. Vegye ki az elakadt papírt, majd csukja be a fedelet.

## Elakadás a „D” fedél alatt (külső gyűjtőtálcák)

Az ábrán látható módon nyissa ki a fedelet, és távolítsa el a papírt.



## Problémák esetén

Mielőtt a problémát a készülék meghibásodásának tudná be, tekintse meg az alábbi táblázatot, és ismételten ellenőrizze a nyomtató állapotát.

### FIGYELMEZTETÉS!

- > Soha ne nyissa ki, és ne távolítsa el a készülék csavarral rögzített fedeleit, kivéve, ha a felhasználói kézikönyv kifejezetten erre utasítja. A nagyfeszültségű alkatrészek áramütést okozhatnak.
- > Ne próbálja megváltoztatni a gép konfigurációját, illetve módosítani alkatrészeit. Az engedély nélküli módosítás tüzet vagy füstöt okozhat.

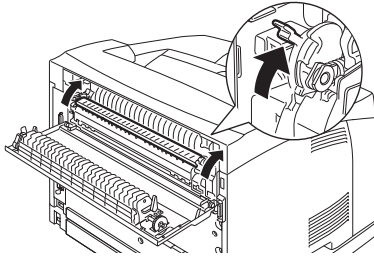
---

#### MEGJEGYZÉS

- > A nyomtató működésének korlátai, illetve a nyomtató, a számítógép és a hálózati környezethez tartozó kiszolgáló helytelen beállításai szintén nyomtatási problémákhoz vezethetnek.
-

JELENSÉG	OK/TEENDŐ
Nincs tápellátás.	Előfordulhat, hogy a nyomtató ki van kapcsolva. A nyomtató bekapcsolásához állítsa a nyomtató tápellátás kapcsolóját < > állásba.
	Győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem húzódott ki, és biztonságosan csatlakozik. Kapcsolja ki a nyomtatót, és csatlakoztassa újból a tápkábelt az elektromos aljzatba. Ezután kapcsolja be újra a nyomtatót.
	Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelő feszültségű elektromos aljzathoz csatlakozik. A nyomtatót kizárólag megfelelő feszültségű és terhelhetőségű elektromos aljzathoz csatlakoztassa.
Nem lehet nyomtatni.	Ellenőrizze a READY (ÜZEMKÉSZ) jelzőfény állapotát. Ha a jelzőfény nem világít, a nyomtató offline vagy menü üzemmódban van. Nyomja meg az ON LINE (KÉSZENLÉT) gombot, hogy a nyomtatót ismét online állapotba állítsa.
	Ellenőrizze, hogy a kezelőpanelen nem jelent-e meg valamilyen üzenet. Ha igen, kövesse az üzenetben szereplő utasítást a probléma megoldásához. Az üzenetek listáját és az egyes üzenetek esetében végrehajtandó teendőket a Reference Guide (Kezelési útmutató) tartalmazza.
	Párhuzamos kábellel történő csatlakoztatás esetén győződjön meg arról, hogy olyan számítógépet használ, amely támogatja a kétirányú kommunikációt. A tudnivalókat lásd a Reference Guide (Kezelési útmutató) Parallel Menu (Párhuzamos menü) című részében.
	Ha a nyomtató nem rendelkezik elegendő memóriával, az alábbi módszerek segítségével orvosolhatja a problémát. Ha a nyomtató-illesztőprogram Graphics (Grafika) lapján a nyomtatási minőség beállítása <b>1200dpi</b> , módosítsa azt <b>600dpi</b> értékre. Bővítsa a nyomtatót (külön megvásárolható) kiegészítő memóriával. Csökkentse a nyomtatási feladat összetettségét.
A nyomtatási feladatot elküldte, de a READY (ÜZEMKÉSZ) jelzőfény nem villog és nem is világít.	Győződjön meg arról, hogy az illesztőkábel megfelelően csatlakozik. Szüntesse meg a nyomtató tápellátását, majd ellenőrizze az illesztőkábel helyes csatlakozását.
	Győződjön meg arról, hogy az illesztő megfelelően van beállítva. Ellenőrizze az illesztőport állapotát.
	Megfelelően van beállítva a számítógépes környezet? Ellenőrizze a számítógépes környezetet, például a nyomtató-illesztőprogram beállításait.
Világít az ATTENTION (FIGYELEM) jelzőfény.	Ellenőrizze, hogy a kezelőpanelen nem jelent-e meg valamilyen üzenet. Ha igen, ellenőrizze az üzenetet, és orvosolja a problémát. Az üzenetek listáját és az egyes üzenetek esetében végrehajtandó teendőket a Reference Guide (Kezelési útmutató) tartalmazza.
Villog az ATTENTION (FIGYELEM) jelzőfény.	Olyan hiba történt, amelyet Ön nem tud kijavítani. Jegyezze fel a megjelenített hibaüzenetet vagy hibakódot, kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki a tápkábelt az elektromos aljzathoz, és forduljon a szervizhez.

JELENSÉG	OK/TEENDŐ
Bár a nyomtatóra nem küldtek nyomtatási feladatot, a kezelőpanelen a „Printing” (Nyomtatás) üzenet látható (párhuzamos illesztő használata esetén).	Elképzelhető, hogy a számítógépet a nyomtató bekapcsolása után kapcsolta be. A CANCEL (MEGSZAKÍTÁS) gombbal megszakíthatja a nyomtatást. A számítógépet előbb kapcsolja be, mint a nyomtatót.
A nyomtatás minősége gyenge.	Előfordulhat, hogy a képpel van probléma. A probléma megoldásához olvassa el a „Gyenge nyomtatási minőség esetén” című következő részt. <a href="#">„Gyenge nyomtatási minőség esetén”, 38. oldal.</a>
A nyomtató helytelen karaktereket nyomtat ki (értelmetlen jeleket nyomtat).	A nyomtató nem szabványos beépített betűtípusokkal nyomtat. Ellenőrizze az alkalmazásban használt betűtípusokat. PostScript-nyomtatás használata esetén töltsen le a szükséges betűtípusokat.
A nyomtatás a képernyőn látható tartalomtól eltérő.	Előfordulhat, hogy a TrueType betűtípusok helyett a nyomtató betűtípusainak használatát állította be. A nyomtató-illesztőprogram <b>Setup</b> (Beállítás) lapján a <b>Font Substitution</b> (Betűtípus helyettesítése) területen állítsa be a TrueType betűtípusok nyomtatását. A nyomtató-illesztőprogram online súgója
A készülék várakozást jelez, de nem nyomtat.	A nyomtató a gazdaszámítógépről várja az adatokat, épp munka közben van. Néha előfordul, hogy egy nyomtatási feladat a munka végét jelző karakterek nélkül érkezik. Nyomja meg és 3 másodpercig tartsa lenyomva az ON LINE (KÉSZENLÉT) gombot, míg a nyomtató kiüríti a nyomtatási sort és befejezi az aktuális nyomtatási feladatot. Alternatív megoldásként megvárhatja, míg időtállás történik, ami automatikusan kiüríti a nyomtatási sort és befejezi az aktív nyomtatási feladatot. Ez az időtállás alapbeállításban 20 másodperc után következik be, de az időtartam a kezelőpanelen megváltoztatható.
A nyomtatás nagyon lassú.	A fogadóbuffer mérete nem elég nagy. Nagy felbontású dokumentumok nyomtatása esetén csökkentse a nem használt elemek által igénybe vett memória mennyiségét. Javasoljuk a nem használt portok letiltását a memória más célból történő felhasználása érdekében. Lehet, hogy a nyomtató-illesztőprogram <b>Graphics</b> (Grafika) lapján a felbontás <b>1200dpi</b> értékre van beállítva. Módosítsa a beállítást <b>600dpi</b> értékre, így a nyomtatáshoz szükséges idő is csökken. Részleteket a nyomtató-illesztőprogram online súgójában talál. A TrueType betűtípusokkal történő nyomtatás hosszabb időt vehet igénybe. A nyomtató-illesztőprogram <b>Detailed Settings</b> (Részletes beállítások) lapjáról elérhető <b>Specify Font</b> (Betűtípus megadása) párbeszédpanelen változtassa meg a TrueType betűtípusok nyomtatásának módját. Részleteket a nyomtató-illesztőprogram online súgójában talál.

JELENSÉG	OK/TEENDŐ
A kinyomtatott dokumentum felső része hiányzik. A szöveg hiányos.	Ellenőrizze, hogy a papírtálca papírvezetői a megfelelő helyzetben vannak-e. Állítsa be a hosszanti papírvezetőt és a jobb oldali papírvezetőt a helyes állásba. <a href="#">„Papír betöltése”, 28. oldal.</a>
A papírt nem lehet betölteni. A papír elakadt. A nyomtató több papírt húz be egyszerre.	Megfelelően van beállítva a papír? Töltse be a papírt a helyes módon. Címkék, fólia vagy boríték betöltése előtt alaposan pörgesse át a köteget, hogy levegő jusson a lapok közé. <a href="#">„Hordozótípus beállítások”, 19. oldal.</a>
A nyomtató ferdén húzza be a papírt. A papír gyűrött.	Győződjön meg arról, hogy a papír nem nyirkos. Cserélje ki egy új kötegből származó papírral. Megfelelő típusú papírt használ? Megfelelő típusú hordozót töltsön be. A tudnivalókat lásd a Reference Guide (Kezelési útmutató) „Usable Paper” (Használható papírtípusok) című részében.
	Megfelelően van beállítva a papírtálca? Tolja be a papírtálcát teljesen a nyomtatóba.
	A nyomtató sík felületen áll? A nyomtatót stabil, vízszintes felületre helyezze.
	Ellenőrizze, hogy a papírtálca papírvezetői a megfelelő helyzetben vannak-e. Állítsa be a hosszanti papírvezetőt és a jobb oldali papírvezetőt a helyes állásba. <a href="#">„Papír betöltése”, 28. oldal.</a>
	Használt-e fotópapírt a nyomtatóban? Tisztítsa meg az adagológörgőt. <a href="#">„Az adagológörgők tisztítása”, 45. oldal.</a>
	A nyomtató egyszerre több lapot húz be. Ebben az esetben pörgesse át a papírköteget, majd töltsé be újra. Csak akkor töltsön be ismét papírt, ha a papírtálca kiürült.
A boríték gyűrött.	A használt borítéktípustól függően a borítékok meggyűrődhetnek. Nyissa ki a nyomtató „B” fedelét, majd hajtsa fel a karokat a beégetőmű két végén. A gyűrődés mértékét ezzel csökkenteni lehet.  A borítékra történő nyomtatás után hajtsa vissza a karokat az eredeti helyzetükbe.

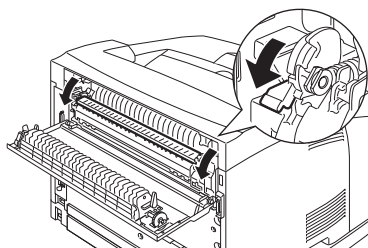
JELENSÉG	OK/TEENDŐ
A nyomtató furcsa zajokat ad ki.	A nyomtató sík felületen áll? A nyomtatót stabil, vízszintes felületre helyezze.
	Nyitva van az „A” fedél? Csukja le megfelelően az „A” fedelet.
	Megfelelően van beállítva a papírtálca? Tolja be a papírtálcát teljesen a nyomtatóba.
	Előfordulhat, hogy idegen tárgyak vannak a nyomtatóban. Kapcsolja ki a nyomtatót, majd távolítsa el minden idegen tárgyat a nyomtató belsejéből. Ha a tárgyat csak a nyomtató szétszerelésével lehet eltávolítani, forduljon szervizhez.

## Gyenge nyomtatási minőség esetén

Ha a nyomtatás minősége gyenge, a probléma megoldásához keresse ki az alábbi táblázatból a hibához leginkább hasonló jelenséget.

Ha a megfelelő művelet végrehajtása után a nyomtatás minősége nem javul, forduljon szervizhez.

JELENSÉG	OK/TEENDŐ
A nyomtatás halvány (fakó, elmosódott).	A papír nyirkos. Cserélje ki egy új kötegből származó papírral. <a href="#">„Papír betöltése”, 28. oldal.</a>
	A festékdobkazetta megsérült vagy meghibásodott, vagy a festékkazettából kifogyott a festék. Cserélje ki a festékdobkazettát egy újra. <a href="#">„A festékdobkazetta cseréje”, 41. oldal.</a>
	A Toner Saving (Festéktakarékos) üzemmód be van kapcsolva. A nyomtató-illesztőprogram <b>Graphics</b> (Grafika) lapján törölje a <b>Toner Saving</b> (Festéktakarékos) négyzet jelölését. A nyomtató-illesztőprogram online súgója
	A beégetőmű két oldalán lévő karok meg vannak emelve. Nyissa ki a nyomtató „B” fedelét, és hajtsa le a karokat a beégetőmű két végén.
A nyomaton fekete foltok vagy sávok láthatók.	A festékdobkazetta hibás vagy megsérült. Cserélje ki a festékdobkazettát egy újra. <a href="#">„A festékdobkazetta cseréje”, 41. oldal.</a>
	A papír bemeneti útja bepiszkolódott. Néhány oldal kinyomtatásával távolítsa el a szennyeződést.
A nyomaton egymástól egyenlő távolságokban piszok jelenik meg.	A festékdobkazetta hibás vagy megsérült. Cserélje ki a festékdobkazettát egy újra. <a href="#">„A festékdobkazetta cseréje”, 41. oldal.</a>



JELENSÉG	OK/TEENDŐ
A feketével kitöltött területeken fehér pontok láthatók.	A nyomtatáshoz használt papír nem megfelelő. Megfelelő típusú hordozót töltsön be. A tudnivalókat lásd a Reference Guide (Kezelési útmutató) „Usable Paper” (Használható papírtípusok) című részében.
	A festékdobkazetta hibás vagy megsérült. Cserélje ki a festékdobkazettát egy újra. <a href="#">„A festékdobkazetta cseréje”, 41. oldal.</a>
A nyomat elmosódik, ha megérinti az ujjával. A festék nem rögzül a papírra. A papíron elkenődik a festék.	A papírtálcába betöltött papír típusa nem egyezik meg a kezelőpanelen megadott papírtípussal. A kezelőpanelen adja meg a papírtálcába betöltött papír típusát. A tudnivalókat lásd a Reference Guide (Kezelési útmutató) „Usable Paper” (Használható papírtípusok) és „Setting Paper Types” (Papírtípusok beállítása) című részében.
	A papír nyirkos. Cserélje ki egy új kötegből származó papírral.
	A nyomtatáshoz használt papír nem megfelelő. Megfelelő típusú hordozót töltsön be. A tudnivalókat lásd a Reference Guide (Kezelési útmutató) „Usable Paper” (Használható papírtípusok) című részében.
Nyomatás után a papír teljes felülete fekete.	A festékdobkazetta hibás vagy megsérült. Cserélje ki a festékdobkazettát egy újra. <a href="#">„A festékdobkazetta cseréje”, 41. oldal.</a>
	A hiba oka a túl magas hálózati feszültség miatt bekövetkező műszaki hiba lehet. Forduljon a szervizhez.
A nyomtató semmit nem nyomtat ki.	A nyomtató több papírt húz be egyszerre. Alaposan pörgesse át a papírköteget, majd töltsse be újra.
	A festékdobkazetta megsérült vagy meghibásodott, vagy a festékdobkazettából kifogyott a festék. Cserélje ki a festékdobkazettát egy újra. <a href="#">„A festékdobkazetta cseréje”, 41. oldal.</a>
A szöveg foltokban hiányzik.	A hiba oka a túl magas hálózati feszültség miatt bekövetkező műszaki hiba lehet. Forduljon a szervizhez.
	A papír nyirkos. Cserélje ki egy új kötegből származó papírral.
	A nyomtatáshoz használt papír nem megfelelő. Megfelelő típusú hordozót töltsön be. A tudnivalókat lásd a Reference Guide (Kezelési útmutató) „Usable Paper” (Használható papírtípusok) című részében.
A szöveg elmosódott.	A nyomtatáshoz használt papír nem megfelelő. Megfelelő típusú hordozót töltsön be. A tudnivalókat lásd a Reference Guide (Kezelési útmutató) „Usable Paper” (Használható papírtípusok) című részében.
	A papír nyirkos. Cserélje ki egy új kötegből származó papírral.
A papír teljes hosszában hiányoznak a karakterek.	A festékdobkazetta megsérült vagy meghibásodott, vagy a festékdobkazettából kifogyott a festék. Cserélje ki a festékdobkazettát egy újra. <a href="#">„A festékdobkazetta cseréje”, 41. oldal.</a>
A nyomtató ferdén nyomtatja ki a szöveget vagy a képeket.	A papírtálcá papírvezetői nem megfelelő helyzetben vannak. Állítsa be a hosszanti papírvezetőt és a jobb oldali papírvezetőt a helyes állásba. <a href="#">„Papír betöltése”, 28. oldal.</a>

JELENSÉG	OK/TEENDŐ
A fóliákra és a borítékokra a nyomtató nem nyomtat tisztán.	A betöltött fólia- vagy borítéktípus nem használható a nyomtatóban. Megfelelő típusú hordozót töltsön be. A tudnivalókat lásd a Reference Guide (Kezelési útmutató) „Usable Paper” (Használható papírtípusok) című részében.
	Győződjön meg arról, hogy a nyomtató-illesztőprogramban és a kezelőpanelen a megfelelő papírtípust állította be. A tudnivalókat lásd a Reference Guide (Kezelési útmutató) „Setting Paper Types” (Papírtípusok beállítása) című részében.
	A Draft (Vázlat) üzemmód be van kapcsolva, és a nyomtató-illesztőprogramban alacsony felbontás van beállítva. Módosítsa a megfelelő beállításokat a nyomtató-illesztőprogram <b>Detailed Settings</b> (Részletes beállítások) vagy <b>Graphics</b> (Grafika) lapján.

## A hálózattal kapcsolatos problémák

### TCP/IP protokoll használata esetén

Ha a TCP/IP-környezetben hiba fordul elő, tekintse meg a Reference Guide (Kezelési útmutató) című kézikönyvet.



# Napi karbantartás

## A festékdobkazetta cseréje

A festékdobkazetta a festékkazettát és a fényérzékeny dobót tartalmazza. Ha a festékdobkazetta cseréjére van szükség, a kezelőpanel kijelzőjén erre utaló üzenet jelenik meg. Ha az üzenet azt jelzi, hogy a nyomtató még alkalmas a nyomtatásra, a kazetta kicserélése előtt még körülbelül 100 oldalt kinyomtathat, ellenkező esetben a kazetta azonnali cseréjére van szükség.

A kinyomtatható oldalak számát különböző tényezők befolyásolják (például a nyomatok tartalma, a felhasznált papírok mérete és típusa, a használati környezet, valamint a készülék be- és kikapcsolásának gyakorisága).

Ha olyan festékdobkazettával folytatja a nyomtatást, amelynek cseréje már régóta esedékes, az hatással lehet a készülék működésére, így a nyomtatás minőségére is. Ilyenkor ajánljuk egy új festékdobkazetta üzembe helyezését.

A nyomtatón beállíthatja, hogy a nyomtatás befejeződjön-e, ha a festékdobkazetta cserére szorul.

### FIGYELMEZTETÉS!

**A festékdobkazettát soha ne tegye ki nyílt láng hatásának, ez ugyanis robbanást és égési sérüléseket okozhat.**

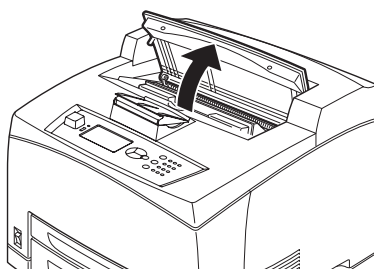
## A festékdobkazetta kezelésekor betartandó biztonsági óvintézkedések

A festékdobkazetta kezelésekor vegye figyelembe az alábbiakat:

- > Ne tegye ki a festékdobkazettát közvetlen napsütésnek vagy erős fénynek.
- > A festékdobkazetta behelyezésekor válasszon olyan helyet, ahol a kazetta nincs kitéve erős fénynek, és a beszerelést fejezze be 5 percen belül.
- > Ne érjen a fényérzékeny dob felületéhez. Ne tartsa és ne helyezze le a festékdobkazettát fejfelé. A dob ettől ugyanis megsérülhet.
- > A fényérzékeny dobót a dob rekeszzárja védi meg a fénytől. Ne nyissa ki a dob rekeszzárját.
- > Bár a festék nem káros az emberi szervezetre, mossa le azonnal, ha kezére vagy ruhájára kerül.
- > Ajánlott a festékdobkazettát a csomagolás felbontását követő egy év alatt felhasználni.

## A festékdobkazetta cseréje

1. Távolítsa el a kimeneti tálcából az esetleg ott lévő papírokat, majd nyissa ki az „A” fedelet.



---

### MEGJEGYZÉS

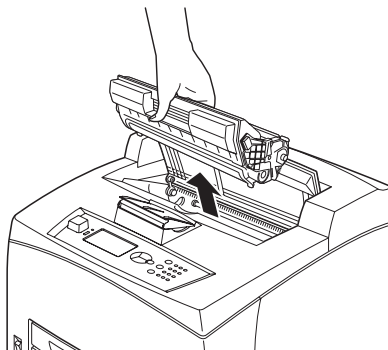
*Ha telepítette a külön megvásárolható külső gyűjtőtálcát, az „A” fedél felnyitása előtt hajtsa fel a tálcát.*

---

## FIGYELEM!

**Ne érjen a nyomtatóban lévő alkatrészekhez.**

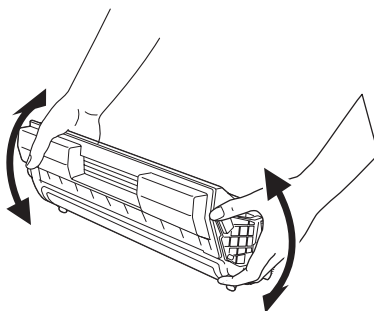
2. Fogja meg a festékdobkazettát a markolatánál fogva, és lassan húzza ki a nyomtatóból.



### MEGJEGYZÉS

*Mielőtt a festékdobkazettát letenné, tegyen egy papírlapot a földre, hogy a festék ne koszolja össze.*

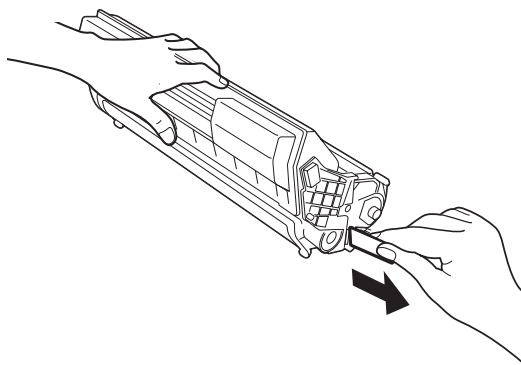
3. Vegye ki az új festékdobkazettát a csomagolásából, és rázza meg hétszer-nyolcszor az ábrán látható módon.



### MEGJEGYZÉS

- > *Ha a festék eloszlása nem egyenletes, a nyomtatás minősége gyengébb lehet. Ha nem rázza meg alaposan a festékdobkazettát, működés közben zajos lehet, vagy megsérülhet a kazetta belseje.*
- > *Ne érjen a fényérzékeny dob felületéhez.*

4. Helyezze a festékdobkazettát sík felületre, és húzza ki vízszintesen a védőszalagot.

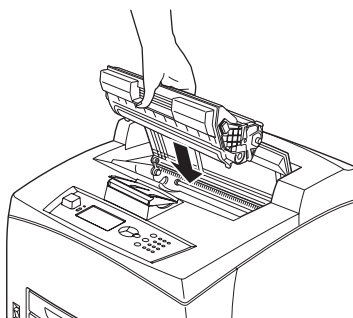


---

**MEGJEGYZÉS**

- > A védőszalagot mindenképpen vízszintesen húzza ki, mert a szalag elszakadhat, ha rézsútos irányban húzzák.
- > A védőszalag kihúzása után ne rázza és ne ütögesse a festékdobkazettát.

- 
5. Tartsa a festékdobkazettát a markolatnál fogva, és helyezze be a nyomtató belsejében lévő foglalatba.



---

**MEGJEGYZÉS**

- > Ne érjen a nyomtatóban lévő alkatrészekhez.
- > Ellenőrizze, hogy a festékdobkazetta rendesen a helyére került-e.
- > Az „A” fedél kinyitása után egy száraz, tiszta ruhával távolítsa el a port és a szennyeződést a nyomtató belsejéből.

- 
6. Csukja le megfelelően az „A” fedelet.

---

**MEGJEGYZÉS**

- > Ha a külső gyűjtőtálca az 1 lépésben leírtak szerint fel van hajtva, csukja be az „A” fedelet, majd állítsa vissza a tálcát eredeti állapotába.
  - > Ha felhajtott külső gyűjtőtálcával folytatja a nyomtatást, az papírelakadást okozhat. A nyomtatót mindig lehajtott tálcával használja.
-

## Külön rendelhető tartozékok

### Cikkszám

TARTOZÉK	TÍPUSSZÁM	CIKKSZ.
Külső gyűjtőtálca	JEA - 5A	01279601
Kiegészítő papírtálca (3. és 4. tálca)	JEA - 7	01279501
Duplex egység	JEA - 8A	01279401

A fenti kiegészítések bármelyikének telepítését az adott kiegészítéshez tartozó telepítési segédlet szerint végezze.

## A nyomtató tisztítása

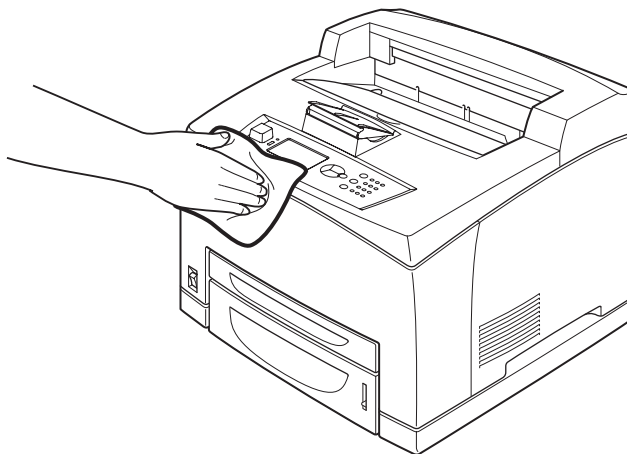
Ez a rész a nyomtató tisztításával foglalkozik annak érdekében, hogy a nyomtatót megfelelő állapotban tartsa, és a nyomtatás mindig szép, tiszta nyomatokat eredményezzen.

### FIGYELMEZTETÉS!

**Ha tisztítás, karbantartás vagy hibaelhárítás céljából a készülék belsejébe nyúl, előtte mindig szüntesse meg a nyomtató tápellátását, és húzza ki a tápkábelt az elektromos aljzatból. Ne nyúljon a feszültség alatt lévő készülék belsejébe, mert áramütést szenvedhet.**

## A nyomtató külsejének tisztítása

A nyomtató külső részeit körülbelül havonta tisztítsa meg. A külső részeket nedves, ám alaposan kicsavart, puha törülközővel tisztítsa meg. Ezután törölje át a nyomtatót egy száraz, puha ruhával. Makacs szennyeződések esetén kis mennyiségű semleges kémhatású tisztítószerrel nedvesítsen be egy puha ruhát, majd óvatosan törölje le a foltot.



### FIGYELEM!

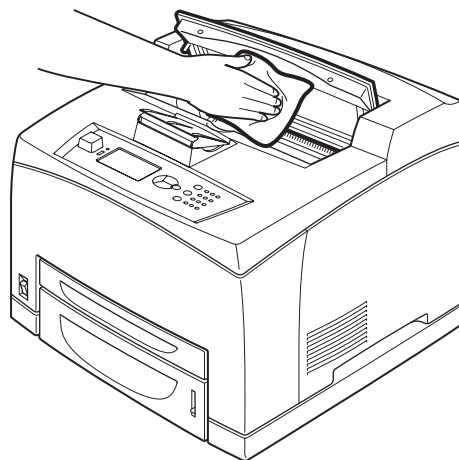
**A tisztítószeret ne juttassa (például permetezze) közvetlenül a nyomtatóra. A folyékony tisztítószer a készülékház résein keresztül a nyomtató belsejébe juthat, és problémákat okozhat. Vízen és semleges tisztítószeren kívül ne használjon más tisztítószeret.**

## A nyomtató belsejének tisztítása

Papírelakadás megszüntetése vagy a festékdobkazetta cseréje után az „A” fedél lezárása előtt vizsgálja meg a nyomtató belsejét.

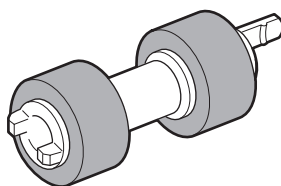
### FIGYELMEZTETÉS!

- > Soha ne érintse meg a hőhengert vagy a hőhenger közelében található, címkével ellátott területeket. Ez ugyanis égési sérülést okozhat.
  - > Ha a papírlap feltekeredett a hengerre, ne próbálja meg önállóan eltávolítani, mert ez égési vagy egyéb sérülést okozhat. Azonnal kapcsolja ki a készüléket, és forduljon a szervizhez.
- > Távolítsa el a nyomtatóban maradt papírdarabkákat.
  - > Tiszta, száraz ruha segítségével távolítsa el a port és a szennyeződések.



## Az adagológörgők tisztítása

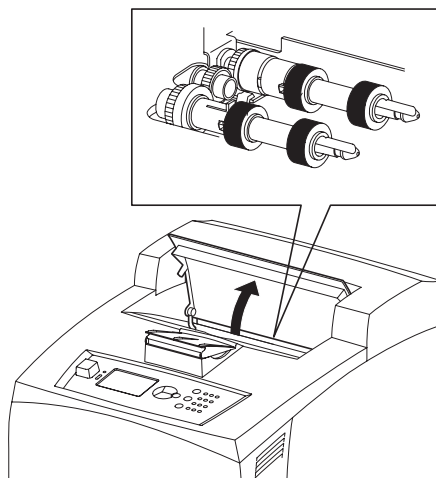
Ha a nyomtató nem húzza be a papírt, az alábbi utasítások szerint óvatosan törölje meg az adagológörgőt egy alaposan kicsavart, puha ruhával.



A nyomtató belsejében két helyen összesen négy adagológörgő található, továbbá a tálcamodulnál és a papírtálcánál is található egy-egy. A bemutatott **tisztítási eljárás** (47. oldal) segítségével tisztítsa meg az adagológörgőket az említett helyeken.

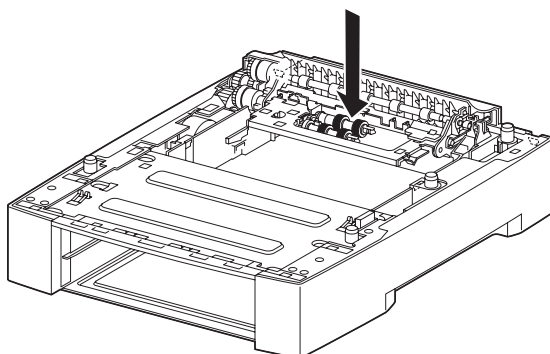
### Adagológörgők a nyomtató belsejében (két helyen)

Nyissa fel az „A” fedelet, majd a festékdobkazetta eltávolítása után tisztítsa meg az adagológörgőket.



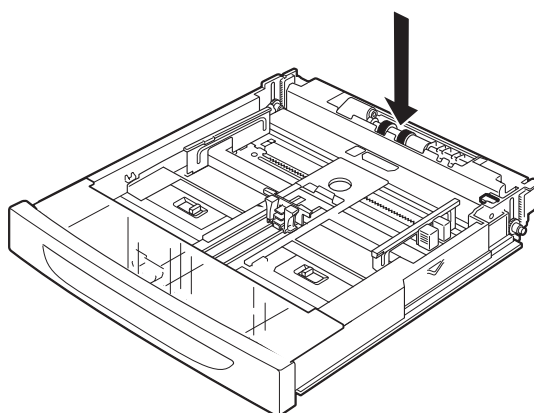
### Tálcamodul (egy helyen)

Az adagológörgőt a papírtálca kihúzása után a tálcamodul eltávolítása nélkül is megtisztíthatja.



### Papírtálca (egy helyen)

Húzza ki a papírtálcát a nyomtatóból, és tisztítsa meg az adagológörgőt.



## Tisztítási eljárás

Az alábbiakban a papírtálcában található adagológörgő-szerkezet tisztításáról olvashat. A nyomtató belsejében és a tálcamodulnál található adagológörgők tisztításakor ugyanezeket az utasításokat tartsa szem előtt.

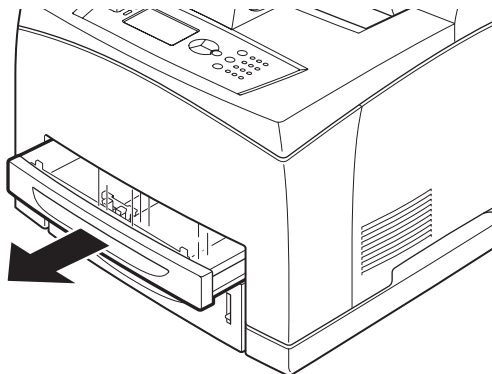
---

### MEGJEGYZÉS

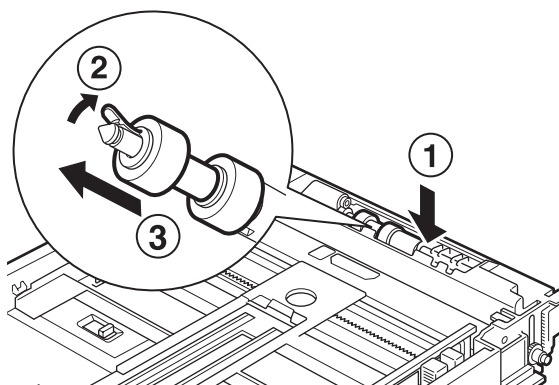
*Az adagológörgő egy egyszerű, cserélhető alkatrész.*

---

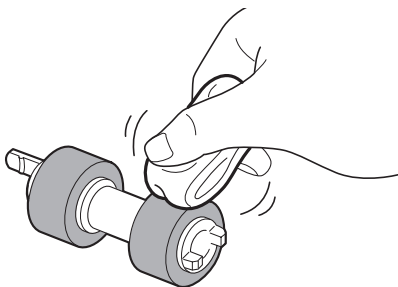
1. Húzza ki a papírtálcát a nyomtatóból.



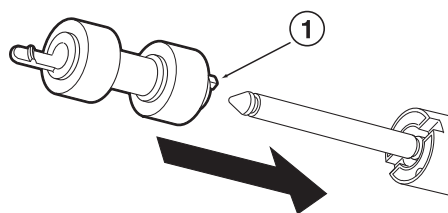
2. Nyomja le a jobb oldali ábrán látható rögzítő alkatrészt (1), nyissa ki és ezzel lazítsa meg az adagológörgőn lévő kis fület (2), majd lassan távolítsa el az adagológörgőt a papírtálcá tengelyéről (3).



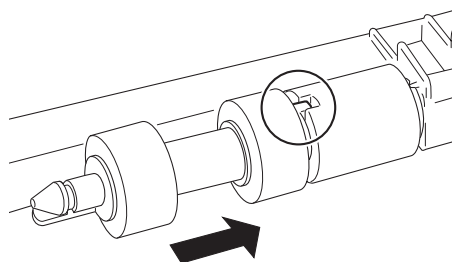
3. A gumiból készült részeket nedves, ám alaposan kicsavart, puha törlőkendővel tisztítsa meg.



4. Fordítsa el jobbra az adagológörgőn lévő rövid pöcköt (1), majd lassan nyomja vissza a görgőt a papírtálcá tengelyére.



Igazítsa az adagológörgőn lévő rövid pöcköt a tengelyen lévő nyíláshoz, és nyomja be teljesen az adagológörgőt, hogy a rövid pöckök a tengelyen lévő nyílásba illeszkedjen.



5. Tolja be a papírtálcát teljesen a nyomtatóba.

## A nyomtató mozgatása

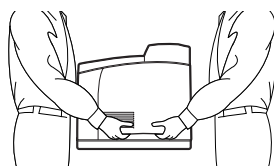
A nyomtató mozgatását az alábbi előírások szerint végezze.

### FIGYELMEZTETÉS!

- > A készülék tömege a kiegészítő tartozékok, a papírtálcák, a kellékanyagok és a papír nélkül 18,8 kg. A készülék mozgatását emiatt mindenképpen legalább két személy végezze.
- > A nyomtató mozgatása előtt távolítsa el a külön megvásárolható duplex egységet és az A4-es univerzális tálcát, ha ezek fel vannak szerelve. Ha az említett egységek nincsenek biztonságosan a nyomtatóra rögzítve, leeshetnek, és sérüléseket okozhatnak.
- > A készülék megemelésakor vegye figyelembe az alábbi előírásokat. Az előírások figyelmen kívül hagyása esetén a készülék leeshet, és sérüléseket okozhat.
  - > Két személy, egyikük a készülék elülső részével (a kezelőpanellel), a másik pedig a hátoldalával szemben erősen fogja meg a nyomtatót mindkét oldalán az alján található mélyedéseknél. A készüléket kizárólag ezeknél a területeknél fogva emelje meg.
  - > Hajlítsa be a térdét az esetleges hátsérülések elkerülése érdekében.

### FIGYELEM!

Ne döntse meg a készüléket 10 foknál nagyobb szögben.





## A mozgatás megfelelő módja

A nyomtató mozgatását az alábbi előírások szerint végezze.

1. A nyomtató kikapcsolásához állítsa a tápellátás kapcsolót <O> állásba.
2. Húzza ki az összes kábelt, így a tápkábelt és az illesztőkábeleket is.
3. Távolítsa el az esetleg ott lévő papírt a középső gyűjtőtálcából, majd állítsa vissza a papírütközöt eredeti helyzetébe (ha fel van emelve).
4. Húzza ki a papírtálcát a nyomtatóból, és távolítson el minden papírt a tálcából. A papírt becsomagolva tárolja, hogy megóvja a páratól és a portól.
5. Tolja be a papírtálcát teljesen a nyomtatóba.
6. Nyissa fel az „A” fedelet, de ügyeljen arra, hogy ne érjen a nyomtató belső részeihez.
7. Fogja meg a festékdobkazettát a markolatánál fogva, és lassan húzza ki a nyomtatóból.

### FIGYELEM!

- > **A festékdobkazettát a mozgatás előtt el kell távolítania a nyomtatóból. Ha a nyomtatót beszerelt festékdobkazettával együtt mozgatja, a festék kifolyhat a készülék belsejébe.**
- > **Ne rázza meg a festékdobkazettát, miután eltávolította a nyomtatóból. A festék ekkor kifolyhat.**
- > **Tegye vissza az eltávolított festékdobkazettát az eredeti csomagolásába, vagy tekerje körül egy vastag ruhával, hogy megóvja az erős fénytől.**

8. Csukja le megfelelően az „A” fedelet.
9. Emelje meg a nyomtatót, és óvatosan vigye a kívánt helyre. Ha a nyomtatót nagy távolságra kívánja szállítani, csomagolja be egy dobozba.

# Műszaki adatok

## ÁLTALÁNOS

NYOMTATÓ TÍPUSA	TÍPUSSZÁM
B710	JEB 11
B720	JEB 12
B730	JEB 13

Az alábbi táblázat tartalmazza a nyomtató alapvető jellemzőinek rövid felsorolását:

TÉTEL	ÉRTÉKEK
Méret	422 x 465 x 404 mm. (szélesség x mélység x magasság)
Tömeg (tartozékok nélkül)	18,8 kg.
Tápellátás	220–240 VAC, 50–60 Hz-en (± 2%)
Energiafogyasztás	Energiatakarékos üzemmódban: 9,8 W Készenléti üzemmódban: 165 W Használat közben: Simplex (Egyoldalas) üzemmódban: 900 W; Duplex (Kétoldalas) üzemmódban: 850 W Csúcsfogyasztás: 1200 W
Zajszint (telepített tartozékok nélkül)	Működési: Hangnyomás B710: 67,4 dB(A); B720: 69,4 dB(A) and B730: 71,7 dB(A) Működési: Hangerő (ISO 7779) B710: 7,1 B; B720: 7,2 B; B730: 7,3 B Készenléti: Hangnyomás: 30,0 dB Készenléti: Hangerő (ISO 7779) B710: 5,5 B; B720, B730: 5,0 B
Környezeti feltételek	Használat közben: 5°C–35°C; 15%–85% relatív páratartalom Tárolás (vevő által cserélhető egységek (CRU) nélkül csomagolva) -20°C–50°C; 5%–85% relatív páratartalom Tárolás (vevő által cserélhető egységekkel (CRU) csomagolva) 0°C–35°C; 15%–80% relatív páratartalom

# Betűrendes tárgymutató

## A

„A” fedél .....	11
a nyomtató mozgatása .....	48
A4-es univerzális tálca .....	10
alapvető műveletek	
bekapcsolás .....	12
energiatakarékos	
üzemmód .....	13
kikapcsolás .....	12
az adagológörgők tisztítása .....	45

## B

„B” fedél .....	11
beégetőmű .....	11
betöltés, papír	
boríték betöltése .....	19
kazettás tálcák .....	28
bizalmas dokumentumok nyomtatása	
24 .....	
biztonságos nyomtatás .....	24
borítékok nyomtatása .....	19

## C

„C” fedél .....	10
cancel (megszakítás) gomb .....	13

## D

„D” fedél .....	10
duplex egység .....	10

## E

egyéni papírméret beállítása .....	23
e-mail nyomtatás .....	25
energiatakarékos üzemmód	
kilépés az energiatkarékos	
üzemmódból .....	13
energiatakarékos üzemmódok .....	13

## F

felhasználói kézikönyv	
megtekintés .....	7
nyomtatás .....	8
festékdobkazetta .....	11
festékdobkazetta cseréje .....	41

## G

gyenge nyomtatási minőség .....	38
gyenge nyomtatási minőség	
esetén .....	38

## H

hátsó gyűjtőtálca .....	10
hátsó gyűjtőtálca karja .....	10
hibaelhárítás .....	15, 31
papírelakadások .....	31
hordozótípusok .....	19
borítékok .....	19
címkék .....	21
egyéni papírméret .....	22
fóliák .....	20
hosszú papír .....	22

## K

kezelőpanel .....	9, 15
a kijelző és az üzenetek	
nyelvének módosítása .....	17
menüterkép nyomtatása .....	17
navigálás a kezelőpanel	
menüiben .....	16
késleltetett nyomtatás .....	25
kikapcsolás .....	12
középső gyűjtőtálca .....	9
külön rendelhető tartozékok	
cikkszám .....	44
külön rendelhető tartozékok	
konfigurálása .....	14
különleges nyomtatási	
funkciók .....	24
külső gyűjtőtálca .....	10

## L

LCD .....	16
-----------	----

## M

menübeállítások .....	30
mozgatás, nyomtató .....	48

## N

napi karbantartás .....	41
nyomtatás	
biztonságos nyomtatás .....	24
borítékok nyomtatása .....	19
e-mail nyomtatás .....	25
késleltetett nyomtatás .....	25
kiegészítők .....	18
nyomtatás egyéni méretű	
vagy hosszú papírra .....	22
nyomtatás számítógépről .....	18
PDF-fájlok közvetlen	
nyomtatása .....	25
vonalkódnyomtatás .....	25
nyomtatás egyéni méretű vagy	
hosszú papírra .....	22
nyomtatás e-mailen	
keresztül .....	25
nyomtatás fóliára .....	20
nyomtatás megadott	
időpontban .....	25
nyomtatás megszakítása .....	13
nyomtatási beállítások	
beágyazott webkiszolgáló .....	18
nyomtató műszaki adatai .....	50

## P

papírelakadások .....	31
elakadás a „B” fedél alatt .....	33
elakadás a duplex	
egységben .....	34
elakadás a külső gyűjtőtál	
cákban .....	34
elakadás az „A” fedél alatt .....	31
papírtovábbító rész .....	32
papírszintjelző .....	9
Papírtálca	
középső gyűjtőtálca .....	9
papírtálca	
1. tálca .....	9
2. tálca .....	9
PDF-fájlok közvetlen	
nyomtatása .....	25
problémák .....	34
hálózattal kapcsolatos	
problémák .....	40
próbanyomat és nyomtatás .....	25

## R

rendszergazda	
jelszó .....	17

## T

tápellátás kapcsoló .....	9
tárolt feladat .....	24
tisztítás, nyomtató .....	44
továbbítóhenger kazettája .....	11

## U

USB flash meghajtó .....	14, 26
megszakítás .....	27
nyomtatás .....	26

## V

vonalkódnyomtatás .....	25
-------------------------	----

# OKI – kapcsolatfelvétel

**OKI Systems (Magyarország) Kft.**

H1134 Budapest,  
Váci út 35,  
Hungary

Telefon: +36 1 814-8000

Telefax: +36 1 814-8030

Website: [www.okihu.hu](http://www.okihu.hu)

**OKI EUROPE LIMITED**

Blays House  
Wick Road  
Egham  
Surrey TW20 0HJ  
United Kingdom

Tel: +44 (0) 208 219 2190  
Fax: +44 (0) 208 219 2199

**WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM**

